

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ضَبْطُ حُرُوفِ الْاِسْمِ

— ۴۰۰۰۴ —

الیٰ بشنجی انعقاد

۳۱ مارچ ۱۹۲۸ جو ماہ رتھی

— ۰۰۰ —

مندرجات

| صفحہ   | صفحہ  |
|--|---|
|  | ۱ — ساہوہ ضبط مہر ضہسی                              |
|  | ۲ — ہوالہ ابریلوں اُرواہ                            |
|  | ۳ — ریاست دیوانک ہیئت عمومیہ مہر ضہسی               |
|  | ۱ — قونیہ مبعوثلغنه انتخاب اولنان زہدی بکک          |
|  | انتخاب مضبطہسی                                      |
|  | ۴ — مذاکرہ ابریلوں مراد                             |
|  | ۱ — خارجیہ، مالیہ وملفا بحریہ وکالتلریلہ مدافعہ     |
|  | ملیہ وکالتی ۱۹۲۷ سنہ لری بودجہ لرنده مناقلہ اجراسنہ |
|  | دائر ۱۲۸ ۱۳۱ ۱۳۳ نومرولی قانون لایجہ لری و بودجہ    |
|  | انجمنی مضبطہسی ۹۱، ۹۷، ۹۸                           |
|  | ۲ — مهندس مکتبندن نشأت ایده جک افندیلرہ             |
|  | ایکیشر یوز لیرا آوانس اعطاسی حقندہ ۱۴ نومرولی       |
|  | قانون لایجہسی و بودجہ انجمنی مضبطہسی ۹۲             |
| ۳ — مبادلہ یہ غیر تابع اہالی یہ وریلہ جک اموال |   |
|  | غیر منقولہ حقندہ ۱۷ نومرولی قانون لایجہسی و داخلیہ، |
| ۹۲   | مالیہ و بودجہ انجمنلری مضبطہ لری                    |
|  | ۴ — محامات قانونک آلتنجی مادہ سیلہ ۱۲ نجی           |
|  | مادہسی صوک ققرہ سنک تعدیلنہ و مذکور قانونک بعض      |
|  | موادینی معدل قانونک دردنجی مادہ سنک الغاسیلہ یکی    |
|  | بر مادہ اقامہ سنہ دائر ۱۳۳ نومرولی قانون لایجہسی    |
|  | وقیصری مبعوثی حسن فرید وماردین مبعوثی عرفان فرید    |
|  | بکک ، حقوق اصول محاکم لری قانونک ۶۱ نجی             |
|  | مادہ سنک تعدیل حقندہ ۳۸ نومرولی تکلیف قانونیسی      |
| ۹۳   | وعدلیہ انجمنی مضبطہسی                               |
|  | ۵ — محکمہ تمیز تشکیلانک توسیسی حقندہ                |
|  | ۱۳ نومرولی قانون لایجہسی و عدلیہ و بودجہ انجمنلری   |
| ۹۵   | مضبطہ لری   |

— ۰۰۰ —

۱ - سابق ضبط حلاصہ سی

الیٰ دردیجی انعقاد

۲۹ مارت ۱۹۲۸ پرشنبہ

عصمت بک ریاستلریہ عقد اولہرق مملکت مزده اجرای فعالیت ایدن بالعموم بانقہ لرك اجنبی پاره سیلہ معاملہ و اقراض پاہمیہ جقلریہ متداثر تکلیف قانونینک ردی حقنہ ملالیہ انجمنی مضبطہ سی مذاکرہ و قبول ایدلدی . طبابت و شعباتی صنعتلرینک طرز اجراسی حقنہ بی قانون لایحہ سنک برمادہ سی انجمنہ تودیعی و دیگر موادی قبول ایدلدکن صکرہ انعقادہ ختام ویرلدی .

۲ - حوالہ ایدیلن اوراق

| لایحہلر                                      | صورت تحصیلذرائع قانونہ لایجہ سی                             |
|--|---|
| ۱ - انحصار اداره لربنک شخصیت حکمیری ماژنوسات | ( مالیہ و بودجه انجمنلرینہ )                                |
| ۲ - نمبر طرفنہ خارجه رده جلب اولناہ شکر ایلہ | ۳ - مطبوعات مدیریت عمومی ۱۹۲۷ منسی                          |
| بترول دہننہ مصارف اداره اولاروی آناہ مبالغہ  | بودجه منہ مذاقہ اصرارذرائع قانونہ لایجہ سی ( بودجه انجمنہ ) |

برنجی جلسہ

آہیلر ساعتی

دقیقہ ساعت

۱۴ ۰

[ رئیس - حسن بک ]

کاتبلر : اسحق رأفت بک ( دیاربکر ) ، نجیب علی بک ( دکزلی )

رئیس - افندم جلسہ بی آچیورم .

۳ - ریاست دیواننک ہیئت عمومیہ معروضاتی

|   |  |
|---|--|
| ۱ - قونیہ مبعوثلغہ انتخاب اولناہ زھدی بک انتخاب | زھدی بک مضبطہ سی کلشدر معال دکلدر . زھدی بک مبعوثلغنی رأیکزہ عرض ایدیورم . قبول ایدنلر |
| رئیس - افندم قونیہ مبعوثلغہ انتخاب اولونان      | القالدیرسون! قبول ایتہ ینلرال قالدیرسون! قبول ایدلشدر .                                |

۴ - مذاکرہ ایدیلین مواد

رئیس - ۱۶۰۰ لیرا ضمی قبول ایدنرال قالدیرسون!  
 قبول ایتھینلر ال قالدیرسون! قبول ایدلمشدر .  
 فصل ماده ضمی لازم مکن ۱۱۹ ۳ مرکز دمیر باشی ۳۰۰۰  
 رئیس - ۳۰۰۰ لیرا ضمی قبول ایدنرال قالدیرسون!  
 قبول ایتھینلر ال قالدیرسون! قبول اولونمشدر .  
 فصل ماده ضمی لازم مکن ۱۴۰ ۲ مرکز قرطاسیہ سی ۵۰۰۰  
 رئیس - ۵,۰۰۰ لیرا ضمی قبول ایدنرال قالدیرسون!  
 قبول ایتھینلر ال قالدیرسون! قبول ایدلمشدر .  
 فصل ماده ضمی لازم مکن ۱۲۷ ۳ دفاتر واوراق مطبوعه ۷۳۲۹  
 رئیس - ۷۳۲۹ لیرا ضمی قبول ایدنرال قالدیرسون!  
 قبول ایتھینلر ال قالدیرسون! قبول ایدلمشدر .  
 فصل ماده ضمی لازم مکن ۱۵۱ مصارف غیر ملحوظه ۲۰ ۸۷۵  
 رئیس - ۲۰,۸۷۵ لیرا ضمی قبول ایدنرال قالدیرسون!  
 قبول ایتھینلر ال قالدیرسون! قبول ایدلمشدر .  
 [ اوچنجی ماده تکرار او قوندی ]  
 رئیس - اوچنجی ماده بی رأ یکزہ عرض ایدیورم .  
 قبول ایدنرال قالدیرسون! قبول ایتھینلر ال قالدیرسون!  
 قبول ایدلمشدر .  
 دردنجی ماده - بوقانون نثری تاریخندن معتبردر .  
 رئیس - دردنجی ماده بی قبول ایدنرال قالدیرسون!  
 قبول ایتھینلر ال قالدیرسون! قبول ایدلمشدر .  
 بشنجی ماده - بوقانونک احکامی اجرایہ مالیه  
 وکیلی مأمورددر .  
 رئیس - بشنجی ماده بی قبول ایدنرال قالدیرسون!  
 قبول ایتھینلر ال قالدیرسون! قبول ایدلمشدر . قانون  
 لایحہ سنی تعیین اسامی ایلہ رأ یکزہ عرض ایدیورم . لطفاً  
 رأ یکزہ استعمال ایدیکنز .

۱ - خارجیه ، مالیه و ماغنا بحریہ و لائبریرہ مرافعہ مالیه  
 و لائنی ۱۹۲۷ سزری بودجه لرنده مناقده اصرانہ رأ  
 ۱۲۸ ۱۳۱ ۱۳۴ نومردی قانونہ بودجه لری و بودجه انجمنی  
 مضبوط سی [۱]

رئیس - لایحہ نک ہیئت عمومیه سی حقندہ سوز  
 ایستہین وارمی ؟ ( خایر سسلری ) ماده لره کچلمسنی  
 قبول ایدنرال قالدیرسون! قبول ایتھینلر ال قالدیرسون!  
 قبول ایدلمشدر .

۱۹۲۷ سنہ مالیه سی خارجیه وکالتی بودجه سنہ  
 تخصیصات منضمہ اعطاسنہ و بعض دوائر بودجه لرنده  
 مناقده اجراسنہ دائر قانون

برنجی ماده - ۱۹۲۷ سنہ مالیه سی خارجیه وکالتی  
 بودجه سنک ۴۲۸ نجی تحدید حدود قومیسونلری فصلنہ  
 ۶۵۰۰۰ لیرا تخصیصات منضمہ اولہرق علاوہ اولونمشدر .  
 رئیس - برنجی ماده حقندہ سوز ایستہین یوقدر .  
 رأیہ قویورم، قبول ایدنرال قالدیرسون! قبول ایتھینلر  
 ال قالدیرسون! قبول ایدلمشدر .

ایکنجی ماده - ۱۹۲۷ سنہ مالیه سی خارجیه وکالتی  
 بودجه سنک ۴۱۴ نجی تمثیل تخصیصاتی فصلندن ۱۰۰,۰۰۰  
 لیرا تقیخصیصات احما ایدلمشدر .

رئیس - ایکنجی ماده بی رأ یکزہ عرض ایدیورم .  
 قبول ایدنرال قالدیرسون! قبول ایتھینلر ال قالدیرسون!  
 قبول ایدلمشدر .

اوچنجی ماده - مربوط جدولہ کوستریلین دوائرک  
 ۱۹۲۷ سنہ مالیه سی بودجه لری آرہ سنہ ۳۷,۸۰۴  
 لیرانک مناقله سنہ مآذونیت ویرلمشدر .  
 رئیس - جدول او قونہ جقدر افندم :

مالیه و لائنی

فصل ماده ضمی لازم مکن ۱۱۹ ۱ مرکز مفروشاتی ۱۶۰۰

[۱] ضبطک صوکنہ مربوطدر .

غیر منقولہ مقننہ ۱۸۷ نومردی قانونہ لاجبھی وراہلیہ مالہ  
وہودہ انجمناری مضبوط لری [۱]

غیر مبادلہ ویریلہ جک اموال غیر منقولہ حقنہ قانون  
مادہ ۱ - یونان حکومتیہ عقد ایدیلن ۱ قانون  
اول ۹۲۶ تاریخی ائتلافامہ موجبہ دولتہ انتقال ایلہ مش  
اولان اموال غیر منقولہ بی مساوی شرائط ونسبت داخلندہ  
من لہ الحقلرینہ تفویضہ حکومت مأذوندر.

آغا اوغلی احمد بک (قارص) - « من لہ الحق »  
نہ دیمکدر ؟

رئیس - حق صاحب لری نہ دیمکدر.  
آغا اوغلی احمد بک (قارص) - حق صاحب لری نہ  
بازیلسون.

رئیس - تعدیل نامہ ویریکز رایہ عرض ایدیم .  
افندم؛ برنجی مادہ حقنہ برتقریر وار. اوقونہ جقدر.  
ریاست جلیلیہ

برنجی مادہ یہ : « .... نسبت داخلندہ » کلمہ لرندن  
صوکرہ بودجہ انجمنک تعدیلندہ مندرج « عیناً ویا بدلاً »  
کلمہ لرینک علاوہ سنی و « تفویضہ » کلمہ سنک یریندہ  
« ویرمک » کلمہ سنک اقامہ سنی تکلیف ایدہرز .

تکیر داغی استانبول  
جلال نوری حسن حسین  
جلال نوری بک (تکیر داغی) - افندم معلوم عالیکنز

هیئت جلیلیہ بودجہ انجمنک تعدیلنی قبول ایتہدی .  
مالیہ انجمنک تعدیلنی قبول ایتدی . بودجہ انجمنک  
تعدیلندہ ایکی کلمہ واردی : « عیناً ویا بدلاً » . بعضاً عیناً  
ویرہ بیلیر بعضاً بدلاً ویرہ بیلیر عیناً ویرہ مز . ویرہ  
مادہ « تفویضہ » دینش . بدلاً ویریلہ جک اولورسہ  
تفویض دکلدرد . « ویرمک » کلمہ سنی عینہدہ شاملدر .  
استانبول مبعوثی حسین بک ایلہ تکلیف ایدیورز .  
لطفاً قبول بیورمکزی رجا ایدہرز .

صلاح الدین بک (قوجہ ایل) - « تفویض واعطا »  
دییکنز .

[۱] یرنجی مذاکرہ سی ۵۳ نجی انعقاد ضبط جریده سنندہ در

۲ - مهندس مکنتبندہ نشأت ابدہ بک افندیلرہ  
ایکشر بوز لیرا آوانسی اعطاسی مقننہ ۱۹۶ نومردی قانونہ  
لاجبھی وہودہ انجمنی مضبوط لری [۱]

رئیس - افندم ، بوقانونک ایکنجی مذاکرہ سنی  
یابہ جغز .

مهندس مکنتبندن چیقاجق افندیلرہ ایکشر بوز لیرا  
آوانس ویریلہ سنی مأذونیتہ دائر قانون

برنجی مادہ - ۱۹۲۷ - ۱۹۲۸ سنہ تدریسیہ سنندن  
اعتباراً مهندس مکنتبندن چیقاجق افندیلرہ ہر سنہ نافعہ

بودجہ سنندہ کی ترتیب مخصوصندن آوانس صورتیلہ  
ایکشر بوز لیرانک اعطاسہ نافعہ وکیلی مأذوندر . اشبو  
آوانسلر مهندس افندیلرک مأموریتہ تعینلرندن اعتباراً

برسنہ ظرفندہ آلاجقاری مخصوصندن مقسطاً استرداد  
اولونور . آنجق مکنتبندن چیققدقاری تاریخندن بالاعتبار  
اوج آی ظرفندہ مأموریتہ تعین ایچون مراجعت ایتہین

ویا تکلیف اولنان مأموریتی قبول ایلہ مینلرندن آلدقاری  
آوانسلر تحصیل اموال قانونی موجبہ دفعہ تحصیل اولونور .  
رئیس - افندم ، برنجی مادہ حقنہ تعدیل نامہ یوقدر .

برنجی مادہ بی قبول ایدنلر ال قالدیرسون ! قبول ایتہینلر  
ال قالدیرسون ! قبول ایدلشدرد .

ایکنجی مادہ - بوقانون ۱ حزیران ۱۹۲۸ تاریخندن  
معتبردر .

رئیس - ایکنجی مادہ بی قبول ایدنلر ال قالدیرسین !  
قبول ایتہینلر ال قالدیرسین ! قبول ایدلشدرد .

اوجنجی مادہ - بوقانونک احکامنی اجرایہ مالہ  
ونافعہ وکیللری مأموردر .

رئیس - اوجنجی مادہ بی قبول ایدنلر ال قالدیرسون !  
قبول ایتہینلر ال قالدیرسون ! قبول ایدلشدرد .

رئیس - قانونک ہیئت عمومیہ سنی رایکزه عرض  
ایدیورم قبول ایدنلر ال قالدیرسون ، قبول ایتہینلر ال  
قالدیرسون قبول ایدلشدرد .

۳ - مبادلہ غیر تابع الہالیہ ویریلہ جک اموال

[۱] ۵۲ نجی انعقاد ضبط جریده سنک صوکنہ مرہبوطدر .

لازمدر. بو ایکنجی مادہ حقنہ انجمنک نقطہ نظری یوقی؟  
سلیمان سری بک — او کله حقنہ جلال نوری  
بک بر تکلیفی واری؟  
رئیس — خایر افدم .

شا کر بک (چتالجه) — [ برنجی مادہ موجبجه  
ویریله جک عین ویا بدک شرائط ونسبتی اجرا وکیلری  
هیئتجه تعیین وثبیت اولنور. ] شکلنده اولورسه موافق اولور.  
رئیس — افدم انجمن ایکنجی مادہ یی شویله تکلیف  
ایدیور: [ برنجی مادہ موجبجه ویریله جک عین ویا  
بدک شرائط ونسبتی اجرا وکیلری هیئتجه تعیین وثبیت  
اولنور. ] (چوق ابی سساری) مادہ یی بوشکلده قبول  
ایدنر ال قالدیرسون! قبول ایتمه ینر ال قالدیرسون!  
قبول ایدلشدر .

مادہ ۳ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر.  
رئیس — اوچنجی مادہ یی قبول ایدنر ال قالدیرسون!  
قبول ایتمه ینر ال قالدیرسون! قبول ایدلشدر .  
مادہ ۴ — بوقانونک احکامنی اجرا یه اجرا وکیلری  
هیئتی مأورددر .

رئیس — دردنجی مادہ یی قبول ایدنر ال قالدیرسون!  
قبول ایتمه ینر ال قالدیرسون! قبول ایدلشدر .  
قانونک هیئت عمومیه سنی رأیکزه عرض ایدیورم .  
قبول ایدنر ال قالدیرسون! قبول ایتمه ینر ال قالدیرسون!  
قبول ایدلشدر .

۴ — محامات قانونک آلتجی مادہ سیه ۱۲ نجی مادہ سی  
صوک فقره سنک تعریبنه ومن کور قانونک بعضه موادی  
معدل قانونک دردنجی مادہ سنک الفاسیله یکی بر مادہ  
اقامه سنه دأ ۱۳۱ نومردی قانونه لاجمسی رفیصره  
مبهوتی مسی فریب و مادہ یه مبهوتی عرفانه فریب بکلرک،  
مقوره اصول محاکمہ لری قانونک ۶۱ نجی مادہ سنک تعریبی  
مقنہ ۳۸ نومردی تکلیف قانونیسی و عدلیه انجمنی

مضبوطه سی [۱]

رئیس — بوقانونک مذا کره سنه کچپورز:

[۱] ضبطک صوکنه مر بو طدر

جلال نوری بک (تکیرداغی) — «ویرمک»  
ایکیسنه شاملدر .

رئیس — افدم، بر تقریر ده وار:

ریاست جلیله

برنجی مادہ ده کی «من له الحق» یرینه «حق صاحبیرینه»  
کله سنک اقامه سنی عرض و تکلیف ایدرم .  
قارص

آغا اوغلی احمد

رئیس — افدم؛ برنجی تقریر، «مساوی و شرائط  
ونسبت» کله لرندن صکره بودجه انجمنک تثبیت ایتدیکی  
«عیناً ویا بدلاً» جمله سنک علاوه سنی و «تفویضه» کله سی  
یرینه «ویرمکه» دنیلیمسنی تکلیف ایتمه کده در .  
بو تعدیلنامه یی قبول ایدنر ال قالدیرسون! قبول ایتمه ینر  
ال قالدیرسون! قبول ایدلشدر .

ایکنجی تقریر، «من له الحق» یرینه «حق  
صاحبیرینه» جمله سنک قونمسی تکلیف ایدیلور. رأیکزه  
عرض ایدیورم . قبول ایدنر ال قالدیرسون! قبول  
قبول ایتمه ینر ال قالدیرسون! قبول ایدلشدر .

افدم مادہ یی شمدی اوصورتله او قویورز:

مادہ ۱ — یونان حکومتیله عقد ایدیلن ۱ کانون  
اول ۹۲۶ تاریخی ائتلافنامه موجبجه دولته انتقال ایله مش  
اولان اموال غیر منقوله یی مساوی شرائط ونسبت داخلنده عیناً  
ویا بدلاً حق صاحبیرینه ویرمکه حکومت مأذوندر .  
رئیس — افدم مادہ یی بوشکلده رأیکزه عرض  
ایدیورم قبول ایدنر ال قالدیرسون! قبول ایتمه ینر ال  
قالدیرسین! قبول ایدلشدر .

مادہ ۲ — تفویضک شرائط ونسبتی اجرا وکیلری  
هیئتجه تعیین وثبیت اولنور .

سلیمان سری بک (یوزغاد) — اوراده ویرمه نک  
شرائطی یازلی .

رئیس — حقیقه بومادہ نک تصحیحی لازم کلیر، چونکه  
اولجه تفویضه حکومت مأذون اولیوردی . حالبوکه عیناً  
ویا بدلاً ویرمک اولونجه، ویرمه نک شرائطی اولق

موادىنى رؤيت ايدن محكمه طرفندن وريلىن مقررات اوزرينه تدقيقات اعتراضيه اجراسى اومحله اغير جزا دعوالرينى رؤيت ايدن آيرى برمحكمه وارسه اومحكمه يه يوقسه مذكور دعوالرى رؤيته مكلف اك يقين اصليه محكمه سنه مودوعدر . محكمه بارونك وديكر علاقهدارلرك مدافعه وايضا حلرينى تحريراً بيان ايتلملى ضمننده كنديلرينه درحال مناسب برمهل تعيين وبومدتك مرورندن اعتباراً بش كون ظرفنده اوراق اوزرينه قرارينى اعطا ايدر . بوقرار قطعيدر .

رئيس — برنجى ماده حقنده مطالعه وارى ؟  
(خاير سسلى) ايكي تقرير واردر .

احمد حمدى بك (يوزغاد) — كرى يه آليورم .  
رئيس — ذات عاليكز كرى يه آليكز اما عيني مآله بر تقرير دها واردر .

احسان بك (بايزيد) — بنده كزده تقريريمى كرى يه آليورم .

رئيس — احوالده مسئله قالماشدر . ماده يه رايكزه عرض ايدسيورم . قبول ايدنلر ال قالديرسون ! قبول ايتمينلر ال قالديرسون ! قبول ايدلشدر .

ماده ۲ — بارو اولان محللرده آووقاتلر صلح محكمه لرنده اجراى وكالت ايدجكلى كى طرفينك بولندقلرى قريه ويا قصبه ده مقيم اولوبده وكالتى صنعت اتخاذا ايتمه مش اولان اقربا واحباسى ده بلااجرت وكالت ايدبيليرلر . بارو اوليان يرلرده بولردن ماعدا دعوى وكيلارى دنخى ايفساي وكالت ايدبيليرلر . آنجق آووقاتلقدن منع ايديلنلر هيچ بروجله وكالت ايدمزلر .  
رئيس — ايكنجى ماده حقنده مطالعه وارى ؟

(خاير سسلى) قبول ايدنلر ال قالديرسون قبول ايتمينلر ال قالديرسون ! قبول ايدلشدر .

ماده ۳ — اشبو قانون نشرى تاريخندن معتبردر .  
رئيس — اوچنجى ماده يه قبول ايدنلر ال قالديرسون !

قبول ايتمينلر ال قالديرسون ! قبول ايدلشدر .  
ماده ۴ — اشبو قانون حكمنك اجراسنه عدليه

وكيلى مأموردر .

صلاح الدين بك (قوجه ايلي) — يا كليشدر ، محامات قانونى دكلدر . يا كليش طبع ايدلشدر . آووقات قانونى اوله جقدر ، اونامده بر قانون يوقدر .

رئيس — روزنامه ده بويله طبع ايدلشدر .  
صلاح الدين بك (قوجه ايلي) — آووقاتلق قانونى اوله جقدر .

رئيس — قانونك هيئت عموميه سى حقنده سوز ايسهين وارى ؟ (خاير سسلى) ماده لره كچيلمسى قبول ايدنلر ال قالديرسون ! قبول ايتمينلر ال قالديرسون ! قبول ايدلشدر .

آووقاتلق قانونك ۶ نجى ماده سيله ۱۲ نجى ماده سى صوك فقره سى و اوني معدل اولان ۶ - ۱ - ۹۲۶ تاريخ و ۷۰۸ نومرولى قانونك دردنجى ماده سى مقامنه قائم اولوق اوزره قانون

ماده ۱ — بارو مجلس انضباطى شكايته مبنى ويا راساً ويا محلى مدعى عموميسنك طلبى اوزرينه آووقاتلق قانونك بشنجى ماده سنده كى مجازات انتباهيه يي ترتيب ايدر . مجلس انضباطك طلب ويا شكايته تاريخندن اعتباراً برآي ظرفنده بر قرار ويرمى مجبوريدر بومدت طرفنده بر قرار ويرلمديكى تقديرده شكاتجينك مراجعتى اوزرينه ويا راساً مدعى عمومى عيني طلبى محكمه يه درميان ايدبيلير . بارو مجلس انضباطنجه اتخاذا اولونان قرارلر برهفته ظرفنده مدعى عموميلكه توديع اولنور . بولردن مجازات انتباهيه يه متدائر اولانلرى مدعى عموميلك طرفندن برهفته ظرفنده محكوم آووقاته تبليغ اولنور . تاريخ توديعدن اعتباراً بر هفته ظرفنده مدعى عمومى هر درلو مقررات علمينه ومحكوم آووقات تاريخ تبليغدن اعتباراً برهفته ظرفنده اخطاردن ماعدا مقررات علمينه اعتراض ايدبيلير . بارو اوليان يرلرده انضباط مسلكيينك تايمىي وعندالحاجه بشسنجى ماده ده مذكور مجازات انتباهيه نك ترتيبى محلى مدعى عموميلرينك سبق ايدجك طلبيلره اصليه موادىنى رؤيت ايدن محكمه يه عأددر . كرك بارولر طرفندن وكرك بارو اولميان يرلرده اصليه

عائلیہ ، نفقہ ، میراثہ و وصایتہ متعلق محاکم اصلیه و صلحیہ کوریلن بالجلہ دعوالری ؛

اوچنجیسی : صلح محکمہ لرنجہ کوریلوب-ایکنجی حقوق و تجارت-دائرہ لرنیک وظیفہ لری خارجندہ بولنان حقوق دعوالری ؛

دردنجیسی : منقولہ عائد-عینی حققرہ و تصحیح سن و قیدواسمہ و تمغاجزای تقدیسنہ متعلق دعوالریاہ برنجی ، ایکنجی و اوچنجی حقوق دائرہ لرنیک وظیفہ لری خارجندہ قالان دعوالری تدقیق و رؤیت ایدر .

تجارت دائرہ سی دخی محاکم اصلیه و صلحیہ دن تجارتہ متعلق ویرلش اولان حکم و قرارلری ایلہ حقوق و تجارت دعوالری عائد نقل دعوا و تعیین مرجع خصوصالری رؤیت ایدر .

رئیس — اوچنجی مادہ حقندہ مطالعہ واری ؟ (خایر سسلی) قبول ایدنر ال قالدیرسون ! قبول ایتہینلر ال قالدیرسون ! قبول ایدلشد .

مادہ ۴ — جرا دائرہ لرنیدن برنجیسی : جزا فانونندہ اعدام و مؤبد و موقت آغیر حبس و مؤبد سورکون و بس سنہ دن فضلہ حبس و خدمات عامہ دن مؤبداً ممنوعیت جزالری مستلزم جرملرہ عائد حکم و قرارلری ، ایکنجیسی : صلح محکمہ لرنجہ جزا قانونہ توفیقاً کوریلن جزا دعوالری ،

اوچنجیسی : خصوصی قانونرہ توفیقاً محاکم اصلیه و صلحیہ جہ کوریلن جزا دعوالریہ جزادہ نقل دعوا و جزا تطبیقاتی فانوننک ۳۶ برنجی مادہ سنندہ مصرح و تمیزہ مودوع قسمہ متعلق تعیین مرجع خصوصالری ،

دردنجیسی : برنجی ، ایکنجی و اوچنجی جزا دائرہ لری وظائفی خارجندہ قالان جرا دعوالری تدقیق و رؤیت ایدر . محاکمہ لری تمیزہ مودوع حاکم و مأمورلرک محاکمہ لری فعلک ماہیتہ کورہ مامل فعللرک مرجع تمیزی اولان دائرہ عائد و بو بابدہ صدور ایدہ جک قرارلرک تمیزاً تدقیقی جرا ہیئت عمومیه سنہ راجعدر . شوقدرکہ اصل دعوائی رؤیت ایتمس اولان دائرہ ہیئت بو ہیئت

رئیس — دردنجی مادہ پی-قبول ایدنر ال قالدیرسون ! قبول ایتہینلر ال قالدیرسون ! قبول ایدلشد .

قانونک ایکنجی مذاکرہ سنہ کچلمسنی رأیکزہ عرض ایدیورم : قبول ایدنر ال قالدیرسون ؛ قبول ایتہینلر ال قالدیرسون ؛ قبول ایدلشد .

۵ — محکمہ تمیز تشکیلاتنک نوبعی حقندہ ۱۳ نومردی فانورہ لاجوسی و عربیہ و بورجہ انجمنلری مضبوطلری [۱]

رئیس — قانونک ہیئت عمومیہ سی حقندہ سوز ایستہین واری ؟ (خایر سسلی) مادہ لره کچلمسنی رأیکزہ عرض ایدیورم . قبول ایدنر ال قالدیرسون ! قبول ایتہینلر ال قالدیرسون ! قبول ایدلشد .

تمیز محکمہ سی تشکیلاتنہ دائر قانون مادہ ۱ — تمیز محکمہ سی درت حقوق، درت جرا و برتجارت دائرہ سنندن متشکل و دواؤردن هر برینک وظیفہ سی بوفانون و حقوق و جزادعوالری اصول محاکمہ لری و صلح حاکم لری فانونلریہ معیندر .

رئیس — برنجی مادہ حقندہ مطالعہ واری ؟ (خایر سسلی) مادہ پی رأیکزہ عرض ایدیورم، قبول ایدنر ال قالدیرسون ! قبول ایتہینلر ال قالدیرسون ! قبول ایدلشد .

مادہ ۲ — تمیز دائرہ لرنیدن هربری بررئیس و درت اعضاءنرک ایدر . هر دائرہ بر احتیاط اعضاءولنور . دائرہ رئیس لرنیک فوقندہ برنجی رئیس واردر . بولنر دن باشقہ بر باش مدعی عمومی ایلہ رفاقتندہ بر باش معاون ولزومی قدر معاون بولنور .

رئیس — ایکنجی مادہ حقندہ مطالعہ یوقدر، قبول ایدنر ال قالدیرسون ! قبول ایتہینلر ال قالدیرسون ! قبول ایدلشد .

مادہ ۳ — حقوق دائرہ لرنیدن برنجیسی تأسیسہ و غیر منقولہ عائد عینی حققرہ متعلق دعوالری ؛

ایکنجیسی : عینی حققرہ مستنا اولق اوزرہ شخصہ ،

[۱] ضبطک سوکہ مربوطدر .

ءمومله ده بولنه مازلر . بو هئئء عمومله ده نصاب اءءاع ءأمئنى قابل اوله مازسه ءقوق ءسمندن اعضا آلنه بئلئر . بوصوله ءءقءاء ءمئزله اءرا ائءن هئئء عمومله ءرارلرئنه ءارشئ ءكمئ وئرئ ءأءنه ءق اصرارئ وارءر . اصرار اوزرئنه هئئء عمومله ءن ائءءئ ءفعه عئن صورءءه وئرئلن ءراره اءباع مءبورئءر .

رئئس — ءرءئئى مءءه ءقءءه مءالعه وارمئ؟ (ءآئر سسلرئ) ءبول ائءنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائمهئنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائءلشءر .

مءءه ٥ — ءمئز برئئى رئئسئ ؛ هئئء عمومله لره رءاسء و بو هئئءلره موءوء وظئفه لرى ءنظئم و اعضائى ءأءلره ءوزئع ولءى ءلءه ائئئى نسله ءوق اولان ءوآءه ءئءر ءأءلرءن موقءآً اعضا سوق ائءر .

ءأءلرءن برئئء ائئئى اعضا سوقئ صورءئله ءءور ائءلله مئءءء ءرءه ءه ءوعالءئئى ءءءءره برئئى رئئسء ءءكئلفئله او ءأءلره عاوءوظئفه لرءن برءسمئ عءلئله و ءالءئءءه ءئءر بر ءأءلره ءوءئع اولنه بئلئر .

برئئى رئئسء ءوسءره ءءء لءوم اوزرئنه رئئس و اعضالرءن برئى وئا بر ءاؑئ هئئء عمومله وظئفه سءءه ءنءئسئنه معاونء ائءر . برئئى رئئسه معءرءئى ءالءه رئئسلرءن اء ءءملئسئ و ءالء ائلر .

رئئس — بشئئى مءءه ءقءءه مءالعه بوقءر . مءءه بئ رآئءرءه عرض ائءئورم ؛ ءبول ائءنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائمهئنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائءلشءر .

مءءه ٦ — ءمئز ءأءلرءن وئرئله ءء ءرارلر اءزئءله اءءاء اولوور .

رئئس — آلءئئى مءءه ءقءءه سوز ائسءئن بوقءر . ءبول ائءنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائمهئنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائءلشءر .

مءءه ٧ — ءءكمه ءمئز هئئء عمومله سئ ءقوق وءءا اولق اوزره ائءئ ءسمءر .

ءقوق هئئء عمومله سئ : ءقوق و ءءارء وءءا هئئء عمومله سئ : ءءا ءأءلرءن ءءءل ائءر هرا بئئ

ءمءءه ءءء مرءبلرئئء او ءءه ائءئسئء اءءاعئله نصاب مءا ءرء ءاصل اولور و ءءء مرءبلرئئء اءءرئء مءالعه سئله ءرار وئرئلئر .

هرا بئئ هئئء عمومله ده اءءرئء ءأمئن اولنه مئان مسائلءه او ءسمه منسوب اولوب مءا ءرءه بئ اشءراك ائمه مش اولان اعضا ءلب و ءئفئء ءءقئق اولنه رءق اءءرئء مءالعه ائله ءرار وئرئلئر .

عئئى مرافعه ءرئان ائءن ءعوالرءه اءءرئء ءاصل اوله مءئئئى ءءءءره او ءسمه منسوب اولوب مرافعه بئ اشءراك ائمهئن اعضا ءلب و مرافعه ءءرئر ائءلله رءءق اءلءءر ءبءء ءرأءئئله بالا ءءفا ءءقئءاء اءرا و ءرار اءءاء اولوور .

رئئس — ائءئئى مءءه ءقءءه سوز ائسءئن وارمئ؟ (ءآئر سسلرئ) ءبول ائءنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائمهئنلر ال ءالءئرسون ! ءبول ائءلشءر .

مءءه ٨ — ءمئز ائءئى ءأءلره سئ وئا بر ءأءلره ءئء ائءئى ءرارئى آرءسءه عئن مسءله ءه ءضاء و مءائئء ءورءلءئى وئا ءقرر ائمش بر اءءهءء ءبءئله اءءئاء ءاصل اولءئئى ءءءءره برئئى رئئس ءضاء و مءائئء ءءءئءه مءبائن اعلاملرئ و اءءهءء ءبءئئى لءومئى ءالءه اءءهءء ءبءئئله سائء اولان سئبلرئ مءضمن اوراقئ علاءهءءار ءأءلره وئا ءأءلرءن ءلب و ءلءئئص و نسلءلرئئى ءءءئر ائله اءءاعءن اء آءءائى اوؑ ءون اول ءءكمه ءمئز هئئء عمومله سئنه ءوزئع و اءءاع ءونئى ءعئن ائءر . مءبائن اعلاملر وئرئ ءأءلر ائله اءءهءء ءصءئى اولان ءأءلره ءءئى اعضا سءنن برئئى ءنءئى نءءه نءرئئى ءئسرئع و مءافعه بئ مأمور ائلر . بونء اوزرئنه هرا بئئ ءسمء اء آراء ءءه ائءئسئله ءءءل ائءه ءء ءءكمه ءمئز هئئء عمومله سئنه و ءءا ائشلرءنه صاءب رآئى اوله رءق باش مءءئ عمومئئء وئا و ءئلئئء ءضورءنه ءئفئء ءءقئق و موءوءء اوؑءه ائءئسئء اءءاقئله ءرار وئرئلئر . بوصوله نصاب اءءرئء ءاصل اولاماءئئى ءءءءره ءءقئءاء بشءه ءونه ءعلئق ائءلئر بعض ءونءه ءءررر ءئفئء مءا ءرءه ائءلله رءق



باش مدعی عمومی کیفیتى تدقیق ایله اعلامك اجراسنى  
ویاتأخیرینی درحال محانه اشعار وبعده مقتضاسنه توسل ایلر.  
رئیس — طقوزنجی ماده حقنده سوز ایسته یوق.  
رأ یکزه عرض ایدیورم . قبول ایدنلر ال قالدیرسون!  
قبول ایتمینلر ال قالدیرسون ! قبول ایدلشددر .

ماده ۱۰ — جزادأره لرندن برینك قرارینه قارشى  
باش مدعی عمومی اعلامك کندیسنه تودیعی تاریخندن  
اعتباراً اوتوزکون طرفنده جزاهیتت عمومیه سنه اعتراض  
ایده بیلیر .

رئیس — اوننجی ماده بی رأ یکزه عرض ایدیورم.  
قبول ایدنلر ال قالدیرسون ! قبول ایتمینلر ال قالدیرسون!  
قبول ایدلشددر .

ماده ۱۱ — تشکیل محاکم و حقوق و جزادعوالری  
اصول محاکمه لری ایله سائر قانونلرک اشبو قانونه مخالف  
احکامی ملغادر .

رئیس — اون برنجی ماده بی رأ یکزه عرض ایدیورم،  
قبول ایدنلر ال قالدیرسون ! قبول ایتمینلر ال قالدیرسون!  
قبول ایدلشددر .

ماده ۱۲ — اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر .  
رئیس — اون ایکنجی ماده بی رأ یکزه عرض ایدیورم.  
قبول ایدنلر ال قالدیرسون ! قبول ایتمینلر ال قالدیرسون!  
قبول ایدلشددر .

ماده ۱۳ — اشبو قانونك حکمنی اجرایه عدلیه  
وکیلی مأمورددر .

رئیس اون اوچنجی ماده بی رأ یکزه عرض  
ایدیورم . قبول ایدنلر ال قالدیرسون ! قبول ایتمینلر  
ال قالدیرسون ! قبول ایدلشددر .

قانونك ایکنجی مذاکره سنه کچیلیمسنى قبول ایدنلر  
ال قالدیرسون ! قبول ایتمینلر ال قالدیرسون ! ایکنجی  
مذاکره سنه کچیلیمسنى قبول ایدلشددر .

افندم ، تعیین اسامی ایله رأیه وضع ایدیلن مناقله  
قانونه رأی ویرمه نلر وارسه لطفاً ویرسونلر . استحصا  
آرا معامله سى ختام بولشددر .

عدد مرتبک اکثریت مطلقه سیله اتخاذ قرار اولونور .  
بو قرار ؛ تمیز دأره لرنجیه مائل ایشلرده مابه الامتالدر .  
تضاد ومباینت حقنده محکمه تمیزهیتت عمومیه سنجه  
اتخاذ اولونه حق قرارلر طرفینه تأثیر ایتمز . بو مسئله لره  
تمیز برنجی رئیسى باش مدعی عمومینك ویا علاقه دار  
دأره لرك سوقیله ویا خود رأساً وضع ایدر .

صلاح الدین بك ( قوجه ایللی ) — بوراده ر طبع  
سهوی وارددر . ( بعض کونده ) یازلش ، حالبوکا ( معین  
کونده ) اولاجقدر .

رئیس — بك اعلا  
حقى طارق بك ( کیره سون ) — افندم بوفانونك  
سرلوحه سى « تمیز محکمه سى » شکل و صورتنده در .  
ماده ایچنده کچن محکمه تمیز ترتینك ده او شکلده تصحیحی  
موافق اولور ظن ایدرم .

رئیس — یالکیز بوماده ده کیمی ؟  
حقى طارق بك — بوماده ده و دیگر ماده لرده ...  
رئیس — افنده ، ماده حقنده باشقه سوز ایسته یین  
بوقدره ، ماده بی رأ یکزه عرض ایدیورم . سکزننجی ماده بی  
قبول ایدنلر ال قالدیرسون ! قبول ایتمینلر ال قالدیرسون !  
قبول ایدلشددر .

ماده ۹ — تمیز قرارینه قارشى جزاده تصحیح قرار  
اصولی آنجق حکم وقرارك ذات و ماهیتنه دوزریدن  
دومرییه مؤتر اولوق اوزره تمیز لایحه سنده ویا تبلیغنامه ده  
درمیان اولونان بر خصوصك بونلر خارچنده اساس حکمه  
مؤثر نواقص وخطیباتك تمیزاً نظره آلتیه رق مسکوت عنه  
فالشى حالنده جاریدر .

تصحیح قرار طلبی باش مدعی عمومییه عانددر .  
بو طلب اوزرینه تمیز تدقیقاتی اصل اعلامی ویرمش اولان  
دأره جه اجرا اولنور .

محلی مدعی عمومیلری رأساً ویا علاقه دارلرك مراجعتی  
اوزرینه باش مدعی عمومینك نظر دقتی جلب واوراقی  
ارسال ایدرلر . آنجق مراجعت واقعه بی موجب تصحیح  
کورمز لسه بو یوزدن اعلام حکمنی تأخیر ایده مزلر .

افندی بوراده درلر .

رئیس - لطفاً ایضاحات ویریرمیسکنز ؟ ! ..

عدلیه وکیلی محمود اسعدبک ( از میر ) - هنوز

حکومتجه بر خبر یوقدر .

رئیس - محمود اسعدبک افندی بیان معلومات ایده جک

وضعیتده دکدر ...

افندم ، استحصال آرا نتیجه سنی عرض ایدیورم .

خارجیه ، مالیه و ملغا بحریه و کالتلریله مدافعهُ ملیه وکالتی

۱۹۲۷ سنه لری بودجه لرنده مناقله اجراسنه دأر قانونک

آراسنه ۱۷۴ ذات اشتراك ایتمشدر . ۴ ذات استحصال

آرا معامله سندن صکره رأی ویرمشدر . بناءً علیه ؛

فانون ۱۷۰ رأی ايله قبول ایدلشدر . بازار ایتسی کونی

ساعت اون درنده طوبلانق اوزره انعقاده نهایت

ویرییورم .

قیامه ساعتی

دقیقه ساعت

۱۴ ۵۰

علی رضا بك ( ماردین ) - افندم ؛ بوندن برآی اول ضابطه صحیه حیوانیه قانونی لایحه سنک تعرفه یه متعلق موادینک تقریقی ايله دیگر موادینک در حال مجلس عالی یه سوقته دأر مغنیسا مبعوث محترمی صبری بك افندی طرفندن برتکلف واقع اولمش و مجلس عالی ده بونی قبول ایتمشدی . برآی کچدیکی حالده حالا کله مشدر . تجارت انجمنی بو مسئله حقنده جواب ویره بیلیرمی ؟

مصطفی شرف بك ( بور دور ) - آرقداش لری مزدن بری طرفدن برتعدیلنامه ویرمشدر . اوتعدیلنامه هیئت عمومیه دن انجمنه حواله ایدلدی . تعدیلنامه اوزرنده انجمن ايله حکومت مشترکاً تدقیقات یا مقده در ، ظن ایدرم برهفته ، اون کونه قدر انتاج ایدیلرک هیئت عمومیه یه عرض ایدیلر جکدر . رئیس - اطلاع حاصل اولمشدر افندم .

آغا اوغلی احمد بك ( فارص ) - رئیس بك افندی . از میرده زلزله اولمش . حکومت بزه ایضاحات ویرسونلر !

رئیس - حکومت نامنه کیسه واری افندم ؟ آغا اوغلی احمد بك ( فارص ) - محمود اسعدبک

خارجیه مالیه و ملغا بحریه و کالتلریله مدافعهُ ملیه وکالتی ۱۹۲۷ سنه لری بودجه لرنده مناقله اجراسنه دأر قانونک نتیجه آراسی

( قانون قبول ایدلشدر )

- اعضا عددی : ۳۱۶
- رأیه اشتراك ایدنلر : ۱۷۴
- قبول ایدنلر : ۱۷۰
  - رد ایدنلر :
  - مستکفلر :
- صوکره دن رأیه اشتراك ایدنلر : ۴
- رأیه اشتراك ایتمه ینلر : ۱۴۰
- منحل : ۲

قبول ایدنلر

|                 |   |   |   |         |
|-----------------|---|---|---|---------|
| آرتوین          | : | محمد علی بك   | : | آرتالیه |
| آطنه            | : | حلمی بك   | : | آقره    |
| آفیون قره حصاری | : | عزت بك  | : | آیدین   |
| آفسرای          | : | بسیم آتالای بك ، کاظم بك  | : |         |
|                 | : | احمد ساق بك ، دوكتور جمال بك ، رانسخ بك                                   | : |         |
|                 | : | احسان بك ، خالد فرید بك ، رفعت بك ، سامی بك ، شا کر بك ، طلعت بك ، علی بك | : |         |
|                 | : | امین فکری بك ، دوكتور رشید غالب بك ،                                      | : |         |



رأیه اشتراك ایتمہ ینلر

|                 |   |                |   |
|-----------------|---|----------------|---|
| آرتوین          | : عاصم بك   | توقاد          | : شوقى بك   |
| آطنہ            | : ضمير بك ، قدرى بك ، كمال بك   | جبل برکت       | : احسان بك ، على رضا بك ، عونى پاشا                                 |
| آفيون قره حصارى | : حيدر بك ، روشن اشرف بك ، عزت علوى بك ، على بك   | چناق قلعه      | : شكرى بك ( اداره آمرى ) ، محمد بك                                  |
| آقمرای          | : نشست بك   | چوروم          | : دوقتور مصطفى بك ، منير بك   |
| آماسيه          | : اسعد بك ، اسماعيل حق بك ، نافد بك   | دكزلى          | : امين آرسالن بك ، حيدر رشدى بك                                     |
| آنطاليه         | : حسن صدق بك ، سليمان شوكت بك   | ديار بكر       | : دوقتور كاظم بك ، يوسف بك  |
| آنقره           | : غازى مصطفى كمال پاشا ( رئيس جمهور )   | ريزه           | : ذكائى بك ، رشدى بك  |
| آيدين           | : تحسين بك ، دوقتور مظهر بك   | زونغولداق      | : حسن جاويد بك  |
| ادرنه           | : فائق بك   |                | : خليل بك ، رفعت بك ، طونهلى حلمى بك ، محمد نظيف بك                 |
| ارزنجان         | : صفوت بك ، عبدالحق بك  | سمرد           | : محمود بك  |
| ارضروم          | : تحسين بك  | سېنبوب         | : رجب زهدى بك ، رفيق اسماعيل بك ،                                   |
| ازمير           | : دوقتور توفيق رشدى بك ( وكيل ) ، سراج اوغلى شكرى بك ( وكيل ) ، عثمان زاده حمدى بك ، كامل بك ( اداره آمرى ) ، محمود اسعد بك ( وكيل ) ، محمود جلال بك ، مصطفى رحى بك ، مصطفى نجافى بك ( وكيل )             | سيواس          | : ابراهيم علام الدين بك ، رضى بك شمس الدين بك                       |
| اسپارطه         | : ابراهيم بك ، حاكم رضا بك  | شبين قره حصارى | : محمد امين بك  |
| استانبول        | : احسان پاشا ، احمد راسم بك ، ادب ثروت بك ، بهيج بك ( وكيل ) ، توفيق كامل بك ( اداره آمرى ) ، ثريا پاشا ، حمدالله صبيحى بك ، حمدى بك ، حيدر بك ، دوقتور حق شناسى پاشا ، دوقتور رفيق بك ( وكيل ) ، فؤاد بك | صامسون         | : دوقتور عاصم بك ، على رعنا بك ، عونى بك                            |
|                 |   | طربزون         | : حسن بك ، دانش بك ، سليمان سرى بك ، على مجمل بك ، نبى زاده حمدى بك |
|                 |   | غازى عينتاب    | : احمد رضى بك ، قلعج على بك   |
|                 |   | قارص           | : بدر بك ، دوقتور صدر الدين بك                                      |
|                 |   | قرقلر ايلي     | : شوكت بك   |
|                 |   | قسطنوفى        | : حسن فهمى بك ، رفيق بك ، محمد فؤاد بك ، ولد بك                     |
|                 |   | قوجه ايلي      | : ابراهيم ثريا بك ، كمال الدين بك                                   |
|                 |   | قونيه          | : حسنى بك ، رفيق بك ، زهدى بك ، موسى كاظم بك ، نوزاد بك             |
| اسكيشهر         | : دوقتور اسماعيل بسم پاشا   | قيرشهر         | : اعلى مفيد بك ، يحيى غالب بك                                       |
| العزير          | : تقى الدين بك  | قيصرى          | : احمد حلمى بك ، دوقتور خالد بك                                     |
| اورفا           | : على صائب بك   | كوشخانه        | : جمال حسنى بك ، خليل نهاد بك ، شوكت بك                             |
| باليكسر         | : خير الدين بك ( مأذون ) ، كاظم پاشا ( مجلس رئيسى ) ، محمد جاويد بك ( مأذون ) ، محمد عاكف بك ( مأذون )  | كوتاهيه        | : نورى بك ، جودت بك ،   |
| بايزيد          | : شفيق بك   | كيرهسون        | : شوكت بك ، طاهر بك ، كاظم بك                                       |
| بتليس           | : الياس ساهى بك ، محى الدين بك  | ماردين         | : يعقوب قدرى بك   |
| بروسه           | : آصف بك ، باقريبولوغ رفيق بك ، دوقتور شفيق لطفى بك ، سنيح بك ، محاصم بك  | مرعش           | : محمد بك ، نورالدين بك   |
| بولى            | : جواد عباس بك ، شكرى بك ، فالح رفقى بك   | مغله           | : شكرى قابابك ( وكيل ) ، يونس نادى بك                               |
| بيله جك         | : ابراهيم بك ، دوقتور فكرت بك ، راسم بك   | مقنيسا         | : مصطفى فوزى بك ، يشار بك   |
| نكبرداغى        | : جميل بك ، فائق بك   | ملاطيه         | : دوقتور فاضل برقى بك ، عصمت پاشا ( باش وكيل )                      |
|                 |   | نيكده          | : خالد بك ، عطا بك  |
|                 |   | ون             | : منيب بك   |
|                 |   | يوزغاد         | : تحسين بك ، صالح بك  |

خارجیه ، مالیه وملفا بحریه وکالتلیلهمدافعه ملیه وکالتی ۱۹۲۷سنهسى بودجهلرنده مناقله اجراسنه  
دائر ۱۳۳۸, ۱۳۳۱, ۱۳۳۴ نومرولى قانون لایحهلى و بودجه انجمنى مضبطهسى

تورکيه  
بووک ملت مجلسى  
بودجه انجمنى  
۵۲ مضبطه نومروسى  
اساس نومروسى  
۱۳۳۸  
۱۳۳۱  
۱۳۳۴

### بودجه انجمنى مضبطهسى

ریاست حليلة

۱۹۲۷ سنه مالیهسى خارجیه، مالیه ومدافعه ملیه وکالتلى ايله بحریه ولیمانلر ادارهسى بودجهلى آراسنده مناقله اجراسنه دائر اولوب مختلف تاریخلرده انجمنزده حواله بویریلان اوج عدد قانون لایحهسى مالیه وکیل بکک حضوريله آیری آیری تدقیق ومذاکره اولودى تکلیفات واقعه ايله طلب اولونان مناقله مقدارى ۱۰۷,۸۰۴ لیرادن عبارت اولوب بوندن ۷۰,۰۰۰ لیراسی خارجیه وکالتی بودجه سنک ۴۱۴ نجی تمثیل تخصیصاتی فصلاندن تنزیل اولونجق مبالغه عاندر . محاسبه عمومیه فانونک ۵۷ نجی مادهسى موجبجه معاش و اجرت ترتیلریدن مصرف ترتیلرینه مناقله اجراسی جائز اولمادیغنه وتمثیل تخصیصاتی معاشک متممی ماهیتنده بولونماسنه بناءً بوفصلاندن مصرف ترتیلر آراسنده بولونان تحدید حدود قومیسونلری فصلنه مناقله اجراسنه جواز قانونی کورولمه مشدر . آنجق تحقق ایدن احتیاجک تأمینى ایچون ۶۵,۰۰۰ لیرانک تحدید حدود قومیسونلری فصلنه تخصیصات منضمه اوله رق علاوهسى بوکا مقابل تمثیل تخصیصاندن ۱۰۰,۰۰۰ لیرانک احساسی موافق کورولمس وهر اوج لایحه بی توحیداً یکیدن تنظیم قلنان قانون لایحهسى هیئت عمومیه به عرض و تقدیم قلنمشدر .

۱۴ مارت ۱۹۲۸

|       |           |             |            |             |        |        |           |
|-------|-----------|-------------|------------|-------------|--------|--------|-----------|
| رئیس  | رئیس وکیل | مضبطه محرری | کاتب       | آنقره       | ارضروم | ارضروم | الغزیز    |
| ادرنه | بوردور    | غازی عینتاب | کوتاهیه    | محمد رفعت   |        | عزیز   | حسن تحسین |
| شا کر | وحید      | علی جانی    | نیازی عاصم |             |        |        |           |
| بروسه | سیواس     | صامسون      | قرقلرایلی  | یوزعاد      |        |        |           |
| مخلص  | رحمزی     | عادل        | ناهد       | سلیمان سیری |        |        |           |

## بودجه انجمنك تكليفى

۱۹۲۷ سنه ماليه سى خارجيه وكالتى بودجه سنه تخصيصات منضمه اعطاسنه و بعض دوائر بودجه لرنده مناقله اجراسنه دائر قانون لايحه سى

برنجى ماده — ۱۹۲۷ سنه ماليه سى خارجيه وكالتى بودجه سنك ۴۲۸ نجى تحديد حدود قوميسيونلرى فصلنه ۶۵ ۰۰۰ ليرا تخصيصات منضمه اوله رق علاوه اولونمشدر .

ايكنجى ماده — ۱۹۲۷ سنه ماليه سى خارجيه وكالتى بودجه سنك ۴۱۴ نجى تمثيل تخصيصاتى فصلندن ۱۰۰,۰۰۰ ليرالىق تخصيصات احما ايدلمشدر .

اوچنجى ماده — مربوط جدولده كوسترلين دوائر ۱۹۲۷ سنه ماليه سى بودجه لرى آره سنده ۳۷,۸۰۴ ليرانك مناقله سنه مأذويت و يرلمشدر .

دردنجى ماده — بوقانون نشرى تاريخندن معتبردر .

بشنجى ماده — بوقانونك احكامنى اجرايه ماليه و كيكلى مأمورددر .

## جدول

| ضمى لازم<br>كلن | توزيعى لازم<br>كلن | نوع مخصصات                               | فصل   | دائرة سى            |
|-----------------|--------------------|--|-------|---------------------|
|                 | ۶ ۳۲۹              | ولايات دمير باشى                         | ۲ ۱۲۳ | ماليه وكالتى        |
|                 | ۴ ۰۰۰              | آقچه نقليه و بنديه سى                    | ۳ ۱۳۱ | » »                 |
|                 | ۵ ۰۰۰              | تحرير مصارف متنوعه سى                    | ۲ ۱۳۲ | » »                 |
|                 | ۱ ۶۰۰              | تمغا مطبعه سى ايشاتمه مصارفى             | ۰ ۱۵۵ | » »                 |
|                 | ۱۰ ۰۰۰             | قنارلر مصارف تعميريه سى و ديون متحققه سى | ۰ ۶۵۱ | ليمانلر اداره سى    |
|                 | ۵ ۸۷۵              | تعينات                                   | ۱ ۷۱۵ | مدافعه ماليه وكالتى |
|                 | ۵ ۰۰۰              | ياووزك تقسيطى                            | ۰ ۸۲۴ | بحريه وكالتى        |
| ۱ ۶۰۰           |                    | مرکز مفروشانى                            | ۱ ۱۱۹ | ماليه وكالتى        |
| ۳ ۰۰۰           |                    | » دمير باشى                              | ۳ ۱۱۹ | » »                 |
| ۴ ۶۰۰           |                    | فصل يكونى                                |       |                     |
| ۵ ۰۰۰           |                    | مرکز قرطاسيه سى                          | ۲ ۱۲۰ | » »                 |
| ۷ ۳۲۹           |                    | دفاتر و اوراق مطبوعه                     | ۳ ۱۲۷ | » »                 |
| ۲۰ ۸۷۵          |                    | مصارف غير ملحوظه                         | ۰ ۱۵۱ | » »                 |
| ۳۷ ۸۰۴          | ۳۷ ۸۰۴             | يكون عمومى                               |       |                     |

## صیرا نومروسى : ۹۱

محامات قانوننك آلتىجى ماده سىله ۱۲نجى ماده سى صوك فقره سنك تعدىلنه و مذكور قانوننك بعض موادىنى معدل قانوننك دردىجى ماده سنك الفاسيله يكي برماده اقامه سنه دائر ۳۳۱ نومرولى قانون لايحه سى و قىصرى مبعوثى حسن فرید و ماردين مبعوثى عرفان فرید بكارك ، حقوق اصول محاكمه لرى قانوننك ۶۱نجى ماده سنك تعدىلى حقننه ۳۸ نومرولى تكليف قانونىسى و عدليه انجمنى مضبطه سى

توركيه جمهورى  
باش و كالت  
معاملات مديريتى  
عدد  
۹۴۵

۲۳ شباط ۱۹۲۸

### بويوك مات مجلسى رياست جليله سنه

۳ نيسان ۳۴۰ تاريخ و ۴۶۰ نومرولى آووقالتق قانوننك آلتىجى ماده سىله اون ايكنجى ماده سنك صوك فقره سى و ۶ كانون ثانى ۱۹۲۶ تاريخ و ۷۰۸ نومرولى قانوننك دردىجى ماده سنك الفاسيله يكي برماده قانونيه اقامه سنه دائر عدليه و كالت جليله سنجه تنظيم ايدىلن و اجرا و كيللرى هيئت نك ۱۹ شباط ۱۹۲۸ تاريخلى اجتمعنده تذكر و مجلس على به عرضى تصويب اولنان قانون لايحه سىله اسباب موجه مضبطه سنك مصدق صورتى لفا تقديم اولمشدر . مقتضاسنك ايفاسنه و نتيجه سنك اشعارينه مساعدنه بيورلىسنى رجا ايلرم افندم .

باش و كيل  
عصمت

### اسباب موجه صورتى

محكمه لرحضورنده حقوق ناسك مقدراتى اللرينه توديع اولنان آووقات و دعوى و كيللرينك فانونا حائر اولدقلى تميز اعضالغنه قدرارتقا كى حقوقه مقابل كندىلرينه برطاقم وظائف تحمىليه بونك قوتورتولى بر ضرورت حقوقيه و منطقيه اولسنه و اساساً بو خصوص ۶ كانون ثانى ۱۹۲۶ تاريخ و ۷۰۸ نومرولى قانوننك ۴نجى ماده سنه قبول ايدلمش بولمسنه كوره بو اساسك اكالى و نيسان ۱۳۴۰ تاريخلى آووقالتق قانوننك ۱۲نجى ماده سنك صوك فقره سى جنات محكمه لرينك اصليه محكمه لرى فوقنده بر درجه اوله رق قبول ايدلدكلرى زمانك تشكيلاتنه نظراً تنظيم ايدلمش و حالاً آغير جزا دعوالرينى رؤىته مكلف محكمه لر تشكيلات عدليه اعتباريله اصليه محكمه لرينك بردائره سندن عبارت اولوب بدياهه اتخاذ قرار ايدن محكمه نك عىنى زمانده آغير جزا دعوالرينى ده رؤيته صلاحيتدار اولسى حالنده تدقيقات اعتراضيه اجراسى

امكانسز بر حال آلمش اولديغندن مذکور فقره نك بوكونكي تشكيلات ايله متناسب بر طرزه افراغى و بدياۀ قرار اتخاذ ايدن محكمه مقرر اتنك اعتراضاً تدقيقنه او محله آغير جزا دعوالريني رؤيتله مكلف آرى بر محكمه وارسه او محكمه نك يوقسه مذکور دعوالري رؤيتله مكلف الكيقين اصليه محكمه سنك صلاحيتدار قانمسي موافق كورولوش و ۶۱ كانون ثانى ۱۹۲۶ تاريخ و ۷۰۸ نومرولو قانونك دردنچي ماده سى طى و هراچ حكم توحيد ايديله رك يكي ماده قانونيه اوصورتله قلمه آلمشدر . آووقات وسائر علاقه دارلرك ديكر بر منطقه قضائيه ده كي محكمه يه بالذات كيدوب كللري كلفقى موجب و مصلحتك استلزام ايتديكي سرعتنه نظر آده غير مفيد كورولديكندن عيني زمانده تدقيقات اعتراضيه ده بولونه جق اولان محكمه يه اوراق اوزرينه تدقيقات اجراسى صلاحيتي و يرلمشدر .

### رياست جليله يه

ممتاز بر مسلك مخصوص اولان آووقاتلغك اجراسى بر طاقم قيود و شروط قانونيه يه تابعدر . نته كيم آووقات قانونى احكامنه توفيقاً تشكىل ايدن بارولره داخل اولميا نلرك آووقاتلق يامالري و محاكمك آنلري قبوللري ممنوعدر . حقوق اصول محاكمه لر ينك ۶۱ نجى ماده سنك « وكيل باروده رسماً مقيد بولونان آووقاتلردن و بارو تشكىل ايتمين يرلده الك اشاغى اوج دعوا و كيلي وارسه بونلردن انتخاب ايدملك لازمدر » ديه محرر اولان برنجي فقره سى ده صراحت معروضه يي مؤيددر . حالبوكه عيني ماده نك « شوقدر كه شفاهى اصول محاكمه يه تابع اولان ايشلرده بو قاعده جارى دكلدر » ديه محرر اولان اوچنجي فقره سى بو صراحتله غير قابل تأليمدر . اوقادار كه بو فقره نك ادامه سى حالنده شفاهى اصول محاكمه جارى اولان صلح محكمه لر نده و قانونك شفاهى اصول محاكمه اجراسى تصريخ ايلديكي احوالده اصليه محكمه لر نده آووقاتلق شرائطى جامع اولميان كيمسه لرك اجرائى و كالتى ايتمه لر ينه جواز و يرلك لازمدر . بويله بر جوازك توليد ايده جكي محاذير مستغنى عرض و بيباندر . بنا برين مذکور آلمش برنجي ماده نك مارالعرض اوچنجي فقره سنك طي صورتيله بوجه زير تعديلنى تكليف ايلرز .

ماردین مبعوثی  
عرفان فرید

قیصری مبعوثی  
حسن فرید

۱۱ - ۳ - ۱۹۲۸

تورکيه  
بو بوك ملت مجلسی  
عدليه انجمنی  
۳۶ قرار نومروسى  
اساس نومروسى

### عدليه انجمنی مضبطه سى

رياست جليله يه

آووقاتلق قانونك آلمنجي ماده سييله اون ايكنجى ماده سنك صوك فقره سى معدل ۶-۱-۹۲۶ تاريخ و ۷۰۸ نومرولى قانونك دردنچي ماده سنك الغاسيله يرينه يكي بر ماده قانونيه اقامه سنه دائر عدليه و كالتنجه تنظيم ايديلن قانون لايحه سى و اسباب موجهه سى باش و كالتك ۲۳-۲-۹۲۸ تاريخ و ۶۶ نومرولى تذکره سييله عدليه انجمنه توديع و تعلق كورولمسي اعتباريله قيصرى مبعوثى حسن فرید و ماردین مبعوثى عرفان فرید بکلر طرفندن حقوق اصول محاكمه لري



قانونك آلتش برنجی ماده سنی معدل تکلیف قانونی لایحه سی ایله برلکده عدلیه و کیلی محمود اسعد بک افندی حاضر اولدقلری حالدہ تدقیق و مذاکره اولوندی :

آووقات ودعوا وکیللرینک ایفایتدکلری وظیفه نك اهمیتنه و قانوناً محکمه تمیز اعضا لغنه تعیین ایدیله بیلیمک صلاحیتی بخش ایدلمک صورتیله حائز بولدقلری حقوقه مقابل وظائف مسلیکله لرینی لایقوله مراقبه ایتمک بر ضرورت منطقیه اولسنه کوره حقلرنده شکایت وقوعبولان آووقات ودعوا وکیللری حقلرنده بارو اولان یرلرده مجلس انضباطک اتخاذ ایده چکی مقرراتی محلی مدعی عمومیسنه تودیعی ومدعی عمومیلرکده صورت مطلقه ده اشبو مقررات علیهنه مدت معینه ظرفنده اعتراض حقلرینک اولسنک قبول ایدلسی و بارو اولیمان یرلرده آووقاتلق قانوننده کی مجازات اتباهیه بی رأساً ویا شکایتچینک مراجعتی اوزرینه اصلیه محکمه لرنده دعوا اقامه سنه مدعی عمومیلرک صلاحیتدار اولسی وحال حاضرده آغیر جزا محکمه لریده محکمه اصلیه عدادنده بولنسندن اعتراضات واقعه نك بر محله آغیر جزا ایشارینک رؤیت ایدن آری بر محکمه وارسه اوراده بولنمدینی تقدیرده بو ایشاری کورهن اک یقین اصلیه محکمه سنده تدقیق لازمکله چکنه متدائر عدلیه وکالتجه تنظیم ایدیلن ماده قانونیه لایحه سی مصیب کورلدیکی کبی موسی الیها حسن فرید و عرفان فرید بکلرک تکلیف قانونیلری ده شفاهی اصول محاکمه جاری اولان صلح محکمه لرنده هر کسک بلاقید و شرط وکالت ایده مه لرینی تأمیناً حقوق اصول محاکمه لریده قانونک ۶۱ نجی ماده سنک تعدیلنه متعلق اولمغله بو تکلیفه اساس اعتباریله شایان قبول کورولمش وآنحقی آووقاتلق قانوننه بوبولده بر ماده علاوه سی ده اماناسب اوله جنی ملاحظه ایدلمشدر . لایحه نك برنجی ماده سنده مدعی عمومینک بالجله بارولر مجلس انضباطی مقرراتنه قارشو برهفته ظرفنده حائز اولدقلری اعتراض حقلک استعمالی ایچون مقرراتک برهفته ایچنده مدعی عمومیلرک تودیعی قلنه جنی ده ا واضح اوله رق ترتیب و محکوم آووقاتلرده اخطاردن ماعدا مجازات اتباهیه علیهنه اعتراض ایده بیلملری ایچون حقلرنده اتخاذ اولنان قرارک اصول دائره سنده تبیینی لازمه دن اولدیغندن بوتبلیغاتک مدعی عمومیلر معرفتیه اجرا ایدیله چکی تصریح ایدیله رک برنجی ماده ده بوبولده تعبدلات اجرا قلنمشدر . بولایحه ایله حکمی القا ایدیلن قانون ماده لرندن باحث اولان ایکنجی ماده طی ایدیله رک بو خصوص قانونک عنوانی ایله تأمین ایدلمشدر .

سالف الذکر حسن فرید و عرفان فرید بکلرک تکلیف لری تثبیت ایدیلن شکل دائره سنده ایکنجی ماده اوله رق لایحه یه درج اولنمش و فی الحقیقه صلح محکمه لرنده اجرای وکالتک هر درلو قیددن عاری اوله رق سربست بر اقله سی مصلحه موافق اولدیغنه وشوقدرکه بعض دعاوی جزائیله ده اصحابنک وکالت ایشی صنعت اتخاذ ایتمه مش اولان وعین یرده اقامت ایدن اقربا واحباسبی توکیل ایده بیلملری ده تجویز قلنمشدر .

کرک آووقاتلق قانونک حین نشرنده بارولرده یاسیلان تصفییه و کرکسه بارولر مجلس انضباطی طرفندن یریلن قرارله اجرای وکالتدن منع ایدیلنرک هیچ بر صورتله وکالتلری جائز اولیه جنی ماده ده تصریح اولونمشدر . اهمیت مستغنی ایضاح اولان اشبو لایحه نك تعبدلات واقعه دائره سنده قبولنه انجمنجه اتفاقله قرار یرلش اولمغله هیئت عمومییه عرض اولنور .

|           |           |             |          |            |            |              |                   |
|-----------|-----------|-------------|----------|------------|------------|--------------|-------------------|
| اعضا      | اعضا      | اعضا        | اعضا     | اعضا       | اعضا       | اعضا         | اعضا              |
| قیصری     | ادرنه     | بروسه       | بالیکسر  | ماردین     | قوجه ایلی  | مضبطله محرری | عدلیه انجمنی رئیس |
| حسن فرید  | حسن خیری  | سنیح        | صادق     | عرفان فرید | صلاح الدین | مضبطه محرری  | مغنیسا            |
| اعضا      | اعضا      | اعضا        | اعضا     | اعضا       | اعضا       | اعضا         | اعضا              |
| آنطالیه   | سینوب     | بالیکسر     | مغله     | مغنیسا     | قونیه      | قوجه ایلی    | اعضا              |
| احمد ساقی | محمد نظیف | عثمان نیازی | علی نظمی | کال        | موسی کاظم  | راغب         | اعضا              |

## حکومتک تکلیفی

قیصری مبعوثی حسن فرید و مار دین مبعوثی عرفان

### فرید بکارک تکلیفی

حقوق اصول محاکمه لری قانونک آلتش برنجی ماده سنی  
معدل قانون لایحه سی

ماده ۱ حقوق اصول محاکمه لری قانونک  
۶۱ نجی ماده سی آشاعیده کی شکله تعبدیل ایدلمشدر :  
وکیل باروده رسماً مقید بولنان آووقا تدرن و بارو  
تشکل اتمین یرلرده اک آشاعی اوچ دعوی وکیلی وارسه  
بولنردن انتخاب ایدلمک لازمدر .

برنجی فقره موجبجه آووقات ویا دعوی وکیلی  
اولمیان وکیل ، مؤکلی نامنه اثنای محاکمه حاضر اولسه  
بیله محاکمه غیاباً اجرا اولنه رق حکم یریلیر .

باروتشکل اتمین و برنجی فقره وجهله دعوی وکیلی  
بولنمین محاکمه هر کس دیله دیک کیسه بی توکیل ایده بیلییر .

۳ نیسان ۳۴۰ تاریخ و ۴۶۰ نومرولو قانونک ۶ نجی  
ماده سیله ۱۲ نجی ماده سی صوک فقره سی و ۶ کانون ثانی  
۹۲۶ تاریخ و ۷۰۸ نومرولو قانونک ۴ نجی ماده سنک  
الغاسیله یکی بر ماده قانونیه اقامه سنه دأر قانون لایحه سی  
۱ — بارو مجلس انضباطی شکایته مبنی ویا رأساً  
ویا محلی مدعی عمومیسنک طلبی اوزرینه بشنجی ماده ده کی  
مجازات انتباهیه بی ترتیب ایدر . بارونک طلب ویا شکایت  
تاریخندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده بر قرار ویرمسی  
مجبوریدر . بو مدت ظرفنده بر قرار ویرلمدیک تقدیرده  
شکایتچینک مراجعتی اوزرینه ویا رأساً مدعی عمومی عینی  
طلبی محکمه یه در میان ایده بیلییر .

مجازات انتباهیه یه ویا تعیین معامله یا لزوم اولدیغنه  
دأر باروجه اتخاذ اولنان قرارلر مدعی عمومیسکجه  
ویالکز مجازات انتباهیه یه متدأر اولانلر دخی محکوم  
آووقاته بر هفته ظرفنده تبلیغ اولنه جقدر .

قرارک تاریخ تبلیغندن اعتباراً بر هفته ظرفنده  
مدعی عمومی هر درلو مقررات علپنه و محکوم آووقات  
ایسه اخطاردن ماعدا مقررات علپنه کذلک بر هفته  
ظرفنده اعتراض ایده بیلییر .

بارو اولمیان یرلرده انضباط مسلیکینک تأمینیه و عندالحاجه  
بشنجی ماده ده مذکور مجازات انتباهیه ترتیبی محلی مدعی  
عمومیسرینک سبق ایده جک طلبلریله اصلیه موادینی رؤیت  
ایدن محکمه یه عأنددر . کرک بارولر طرفندن و کرک بارو  
اولمیان یرلرده اصلیه موادینی رؤیت ایدن محکمه طرفندن  
ویریلن مقررات اوزرینه تدقیقات اعتراضیه اجراسی  
اومحله آغیر جزا دعوالرینی رؤیت ایدن آیری بر محکمه  
وارسه اومحکمه یه یوقسه مذکور دعوالری رؤیتله مکلف  
اک یقین اصلیه محکمه سنه مودوعدر . محکمه بارونک و  
دیگر علاقه دارلرک مدافعه وایضا حلرینی تحریراً بیان ایتلری  
ضمننده کندیلرینه در حال مناسب بر مهل تعیین و بومدنک

## عدليه انجمنتك تعديل

آووقا تلاق قانونك ٦ نجى ماده سـيله ١٢ نجى ماده سى  
صوك ففره سى واونى معدل اولان ٦ - ١ - ٩٢٦ تاريخ  
و ٧٠٨ نومرولى قانونك دردنجى ماده سى مقامنه قائم  
اولق اوزره قانون

ماده ١ - بارو مجلس انضباطى شكايته مبنى ويا  
راساً ويا محلى مدعى عموميسنك طلبى اوزرينه آووقا تلاق  
قانونك بشنجى ماده سنده كى مجازات اتباهيه نى ترتيب ايدر.  
مجلس انضباطك طلب ويا شكابت تاريخندن اعتباراً  
بر آى طرفنده برقرار وىرمى مجبوريدر بومدت طرفنده  
برقرار وىرلمديكى تقديردده شكايته نيك مراجعتى اوزرينه  
ويا راساً مدعى عمومى عيى طلبى محكمه يه درميان ايده بيلير.  
بارو مجلس انضباطنجه اتخاذ اولونان قرارلر برهفته  
طرفنده مدعى عمومى لىكه توديع اولنور . بونلردن مجازات  
اتباهيه يه متداثر اولانلرى مدعى عمومى لىك طرفندن برهفته  
طرفنده محكوم آووقاته تبليغ اولنور . تاريخ توديعدن  
اعتباراً بر هفته طرفنده مدعى عمومى هر درلو مقررات  
عليه و محكوم آووقات تاريخ تبليغدن اعتباراً بر هفته  
طرفنده اخطاردن ماعددا مقررات عليه اعتراض  
ايده بيلير . بارو اولميان يرلرده انضباط مسـلـكـينـك  
تأمينى و عندالحاجه بشنجى ماده ده مذكور مجازات  
اتباهيه نك ترتيبى محلى مدعى عمومى لىنك سبق ايده جك  
طلبيله اصليه موادى رويت ايدن محكمه يه عاندر .  
كرك بارولر طرفندن وكرك بارو اولميان يرلرده اصليه  
موادى رويت ايدن محكمه طرفندن و يرلن مقررات  
اوزرينه تدقيقات اعتراضيه اجراسى او محله آغير جزا  
دعوالى رويت ايدن آيرى بر محكمه وارسه او محكمه يه بوقسه  
مذكور دعوالرى رويته مكلف الكيقين اصليه محكمه سنه  
مودوعدر . محكمه بارونك وديكر علاقه دارلرك مدافعه  
وايضاحلر نى تحريراً بيان ايتلملى ضمننده كنديلرينه  
در حال مناسب بر مهل تعيين و بو مدتك مرورندن اعتباراً

مرورندن اعتبار آیش کون ظرفندن اوراق اوزرینه قرارینی  
اعطا ایدر بوقرار قطعیدر .

ماده ۲ — اشبو قانون تاریخ نشریدن اعتباراً  
معتبردر .

۲ — ۳ نیسان ۳۴۰ تاریخ و ۶۰۰ نومرولو قانونک  
آلتنجی ماده سسیله ۱۲ نجی ماده سنک صوگ فقره سی  
و ۶ کانون نانی ۹۲۶ تاریخی و ۷۰۸ نومرولو قانونک  
دردنجی ماده سی ملغادر .

ماده ۳ — اشبو قانونک احراسنه عدلیه و کیلی  
مأموردر .

۳ — اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

۴ — اشبو قانون حکم لرینک اجراسنه عدلیه و کیلی  
مأموردر . ۱۹ شباط ۱۹۲۸

ماردین مبعوی      قیصری مبعوی  
عرفان فرید      حسن فرید

|                    |                               |               |
|--------------------|-------------------------------|---------------|
| مدافعه ملیه و کیلی | عدلیه و کیلی                  | باش و کیلی    |
| مصطفی عبدالحالق    | محمد اسعد                     | عصمت          |
| مالیه و کیلی       | خارجیه و کیلی                 | داخلیه و کیلی |
| سراج اوغلی شکری    | دو قوتور توفیق رشدی           | شکری قایا     |
| اقتصاد و کیلی      | نافعه و کیلی                  | معارف و کیلی  |
| مصطفی رحمی         | هیج                           | مصطفی نجباتی  |
|                    | صحیه و معاونت اجتماعیه و کیلی | دو قوتور رفیق |

بش کون طرفنده اوراق اوزرينه قراريني اعطا ايدر. بوقرار  
قطعيدر .

ماده ۲ — بارو اولان محللرده آوقاتلر صلح  
محکمه لرنده اجراي وکالت ايدہ جکلری کي طرفينک  
بولوندقلری قریه ویا قصبه ده مقیم اولوبده وکالتی صنعت  
اتخاذ ایتمه مس اولان اقربا واحباسی ده بلا اجرت وکالت  
ایده بیلیرلر . بارو اولمیان یرلرده بونلردن ماعدا دعوی  
وکیللری دخی ایفای وکالت ایدہ بیلیرلر . آنجق  
آوقاتلقدن منع ایدیلنر هیچ بروجله وکالت ایدہ مزلر .  
ماده ۳ — اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده ۴ — اشبو قانون حکمنک اجراسنه عدلیه  
وکیلی مأموردر .



محكمة تميز تشكيلاتك توسيعى حقنדה ۳۳ نومرولى قانون لايحهسى وعدليه انجمنى مضبطهسى

توركيه جمهورى  
باش وكالت  
قلم مخصوص مديريتى  
عدد  
۳۳۷۳

۳۱ مایس ۱۹۲۷

بويوك مات مجلسى رياست جليله سنه

محكمة تميز تشكيلاتك توسيعى حقنדה عدليه وكالت جليله سنجه تنظيم ايديلن واجرا وكيللى هيئتلك ۲۲ مایس ۱۹۲۷ تاريخلى اجتماعنده تذکر و مجلس عالی به عرضى تصویب اولونان قانون لايحه سيله اسباب موجب مضبطه سنك مصدق صورتى لفاً تقديم اولونمشدر .  
مقتضاسنك ايفاسنه ونتيجه سنك اشعارينه مساعده بويورماسنى رجا ايلهرم أفندم .

باش وكيل  
عصمت

اسباب موجب

تميز محكمه سى ، توركيه جمهوريتى تشكيلات عدليه سنك و يكيدين وضع و تدوين ايديلن قانون مدنى و جزا قانونرينك ارانه ايلديكى شكل علمى به توفيقاً ۱۰ مایس ۹۲۶ تاريخ و ۸۳۴ نومرولو قانونله اوچ حقوق و اوچ جزا دائره سندن مرکب اولوق اوزره تشکيل اولونمش ايدى .  
بالخاصه اختصاصه اهميت ويره رك عدليه تشكيلاتنده بو هدفه دوغرى يورومكى شعار اتخاذا ايله ين وكالت اساساً حقوقده باشلى باشنه برشعبه تشکيل ايدن و ۴ نسرین اول ۹۲۶ تاريخنده موقع تطبیقه وضع ايدیلن تجارت قانونيله برقان دها کسب اهميت ايله ين تجارت دعوالرينه عائد مقرراتك يكي قانونك يكي احكامنه كوره بو ايشده متخصص حکام طرفندن تدقیقنك بك فائدهلى اولاجغنه قانع بولونمقده در . اسكيدن جرم و يا قباحات عدايدليه ين بر چوق افعال يكي جزا قانونيله جرم و قباحات عد ايدلش اولديغندن جزا دعوالرينك تكثر كايديكى و باش مدعى ء و ميلك قيوداتنه نظراً جزادعوالرينك كچن سنه نك دوت آينه نسبتله اون بيك راده سنده تزايد ايلديكى آكلاشيلمشدر . ايشلرك تأخر دن و فياه سنى تحت تأمينه آلمق و تميز حکامنك اختصاصلى دائره سنده ايفاي وظيفه ابد بيلملىرني تأمين ايد بيلمك وعينى زمانده بر زمان وامكان تبسيع ويره بيلمك اچون تميز دوا نرنده كى عدد اعضانك ڤدرده تنزيلي صورتيله حاصل اولان تصرفله برى تجارت ديكرى در دنجى جزا ناميله ايكي دائره احداث ايدلش و ايكنجى ماده اسباب آتیه به بناء قلمه آلمشدر .  
محكمة تميز دوا نرنن هر برينك تدقیق ايده چكى خصوصاتك جزا دائره نرينك درده ابلاغى و بر تجارت دائره سنك

احداثی. حسبيله يکيدن تعيين و تثبيتى مقتضى اولديغندن دردنجهي و بشنجي ماده بو مقصدله تعديللا يازلمشدر .  
مواد سائره اساساً مدون اولان مواددن اولوب يالکز يدنجي مادهيه (تجارت دائرهسى) عبارهسى علاوه ايدلمشدر .

تورکيه  
بو يوك ملت مجلسي  
عدليه انجمنى  
۳۱ قرار نومروسى  
۴۴ اساس نومروسى

۱۹۲۸-۲-۱۹

## عدليه انجمنى مضبطهسى

رياست جليلهيه .

تميز محکمهسى تشکيلاتنک توسيعى حقنده عدليه وکالتنجه تنظيم ايديان قانون لايحهسى ايله اسباب موجب مضبطهسى باش وکالتنک ۳۱ مایس ۱۹۲۷ تاريخ و ۴۴۴۳ نومرولى تذکره سيله کچن دوره اجتماعيه ده مجلس عالیيه تقدیم و بو کره دوراً انجمننمه حواله ايدلمکله مذکور لايحه عدليه وکيلي محمود اسعد بک افندي ايله تميز باش مدعى عمومىسى يوسف نهاد بک افندي حضوريله تدقيق و مذاکره اولوندى .

عدليه وکالتنک اسباب موجب مضبطه سنده ذکر و بيان ايديلديکي وجهله يکيدن وضع و تدوين ايديان قانون مدنى و بورجرلر قانونى ايله تورک جزا قانوننک موقع مرعته و وضعندن برى حقوق و جزا دعوالرى تکثر ايتديکي کچي حقوق مسائلنده باشلى باشنه برشعبه تشکيل ايدن و يکيدن موقع تطبيقه قونان قانون مخصوصه ده برهات ده کسب اهميت ايدن تجارت دعوالرينک متخصص حا کملر طرفندن تدقيقنده کي فائده مستغنى بيان اولديغندن تميز تشکيلات حاضر سنک توسيعى ضرورى کورولهرک لايحه اساس اعتباريله شايان قبول کورلمس و لايحه بروجه زير اسباب و ملاحظاته مستنداً تعديل و تنظيم ايدلمشدر .

لايحه قانونيه نک برنجي مادهسى اون برنجي ماده حکمنه کوره زائد عددايديلهرک طي ايدلمشدر . حال حاضرده اوچر دائره دن عبارت اولان حقوق و جزا دائره لرينه برر دائره ده علاوه اولمقله برابر آبروجه بر تجارت دائرهسى احداث و بودا ئره لرک وظائفى تعيين ايدن فانولردن باحث اولهرق ترتيب ايدلمشدر .

ايکنجى ماده ده تميز دائره لرينک صورت ترکبندن و هر دائره ده بر احتياط اعضا بولنه چغندن بخله بالا کتفا تکليف لايحه سنده اعضانک صورت تفریقته متدائر بولنان فقرات ماده دن چيتارلمشدر .

اوچنجى ماده تميز دائره لرينک وظيفه لرينه متدائر در . حقوق ، تجارت و جزا دائره لرينک وظيفه لرى دعاوينک نوعى و شمى يه قادر محکمه تميزه ورود ايدن ايشلرک کيتي حقنده کي احصائى معلومات بالتدقيق دائره لر آره سنده ايشلرک کيت و کيفيتنجه ممکن مرتبه معادلت تا ميني ملاحظه ايديله لرک هر دائره نک وظيفهسى آبرى آبرى کورلمس و شمى يه قادر محاکمات ابتدايه ده قانون مخصوصه توفيقاً مدعى عمومى حاضر بولمسندن دولايى تدقيقات تميزه لرى جزا قسمنه مودوع اولان تصحيح سن و قيد و اسم و تمنا جزاى تقدیرينه متعلق دعاوينک تميزاً تدقيق و رؤيتى حقوق دائره سنه و يرلمسى مناسب کورلمس و ماده او ضرورتله قلمه آلمشدر .

دردنجى ماده ده جزا دائره لرينک وظيفهسى تصریح ايدلمس و مأمورين محاکمات قانونه توفيقاً محاکمهسى محکمه تميزه مودوع اولان حکام ايله والى و ايلىچي ، ملا و مأمورلرک ابتداء محاکمه لريني رقت ايدن تميز دائرهسى

هيئتك ، صادر اوله جق قرارلر عايننه تميز دعوا وقوعنده تدقيقات تميزيه اجرا ايده جك اولان جزا هيئت عموميه سنده حاضر بولناملري خصوصي شمدي يه قدر نظريات جزائيه يه توفيقاً او هيئي تشكيل ايذن اعضانك بولنديرلمديني آكلا شيلمس ايسده اهميتي مسلم اولان بوجهنك قانونده تصريحي موافق كوريله رك ماده نك صوك فقره سي بوصورته ترتيب اولنمش و بوصورته تدقيقات تميزيه اجرا ايذن هيئت عموميه قرارلرينه قارشى دائرة خصوصيه نك برنجي دفته سنده حق اصراري ماده ده تصريح و نصاب اجتماع حاصل اولميان احوالده حقوق قسمنه منسوب اعضانك آلتمسي صلاحيتي ماده يه درج قلمشدر .

بسنجي ماده ده تميز برنجي رئيسك وظيفه سي تصريح قلمش و تميز حاكم لر ينك انتخابنه عائد معاملاتده عدليه و كالتى ايله مخبر اتده بوله جفته دائر اولان فقره اساساً حاكم لر قانوني ايله برنجي رئيسك وظائف اداريه سي جمله سندن بولمغله بوفانوده ذكرى زائد كوريله رك لايحه ده كي بوكا دائر فقره طي ايدلمشدر .

لايحه نك بسنجي ماده سنده تميز دائره لر دن و يريله جك قرارلره عائد نصاب اكرتيت كيفيتي مستفل بر ماده حالنده انجمنك تنظيم ايتديكي لايحه ده آلتنجي ماده اوله رق كوسترلمشدر .

لايحه نك يدنجي ماده سي هيئت عموميه لر ك صورت تشككندن باخندر . هيئت عموميه لر ده نصاب اجتماع ايجون اشبو لايحه ايله قبول ايديان حد حالاً مرعي احكامك عيني ايسده قرار ايجون آرانيلان موجودك اوجده ايكيسنك اتفاق آراسي تا مين اولنه ميان احوالده مذا كره يه اشتراك ايمه ين او قسمه منسوب اعضا ايله ده اكرتيت حاصل اوله مديني تقديردنه محكمه تميز هيئت عموميه سنه حواله كيفيت ايدلمكده ايسده بو شكلك كلفتي و تاخر و تعويقه سبب اولديني بالتجربه آكلا شيلديغندن سالف البيان احوالده نلثان اكرتيت حاصل اولمديني تقديردنه عدد مرتبكا اكرتيت مطلقه سيله قرار و يرلمسي موافق كوريله رك ماده اولوجه له قلمه آلتمشدر . لايحه نك سكرنجي ماده سي رفع تضاد و توحيد اجتهاده متدا تر در . تميز محكمه سنك مختلف دائره لر ي آراسينده عيني مسئله حقدنه يكديكرينه مابين قرارلر صدوري و يامقرر بر اجتهادك تبديلي حالنده تميز رئيسي اولنك راساً و يا باش مدعي عمومي و يا خود علاقه دارلر ك مراجعتيله مطلع اوله جني بو قبيل احوالده كيفيته وضع يد ايده رك ماده ده مندرج اشكال و شرائط دائره سنده تميز هيئت عموميه سنك اجتماعه دعوتيله تدقيق كيفيت ايدلمسي و نثان اكرتيت حاصل اوله مديني تقديردنه كيفيت تدقيق ايكنجي بر اجتماعه تعلق قلمه رق هر ايكي قسم عدد مرتبلي يكوننك اكرتيت مطلقه سي ايله اتخاذايديله جك قرارك مسائل مابلده و واجب الامثال اولمسي قبول ايدلمش و بوصورته معاملات ناسك سلامنه جرياني و محكمه لر آره سنده آهنگ و انسجام تا مين قلمشدر .

بو ماده ايله تميز دائره لر ينك امتتاله مجبور اولدقلى كيفيت آنجق شكل مخصوص سنده انعقاد ايذن تميز هيئت عموميه سنك بوجه مشروح اتخاذايده جكي قرارلره حصر ايديله رك دوائر ك قرار و اجتهاد لر نده كي حق تقدير لري سربست بر اقمشدر . بوماده موجبنجه و يريله جك قرارلر ك مقدا و يرلمش اولان اعلامات حكمنه مؤر اولامامسي طبيعي كورلديكسندن كيفيت ماده ده آروجه تصريح اولتمشدر . طقوزنجي ماده جزاده تميز قرارلرينه قارشى تصحيح قرار ايسولندن باحث اولوب اشبو ماده حقدنه برچوق مناقشات جريان ايدر ك سبب تصحيح لايحه و تبليغ نامه ده درميان اولناك بر خصوصه حصر و قصر ايدليبو ذات حكمنه مؤر هر درلو خطيئات و نواقصك تميز اعلامنده مسكوت عنه قلمسي احواله تشميل اولنه رق ماده اولوجه له تثبيت اولتمشدر .

اونجى ماده ده كي جزا دائره لر ي قرارينه قارشى باش مدعي عمومينك اعتراض ايدم بيلمسي ايجون معين ايكي هفته مدتك آرلني بالتجربه تحقق ايمسكه مذكور مدت اتوز كونه ابلاغ اولتمشدر .

مواد متعاقبه بوقانون ايله حقوق و جزا اصول محاكمه لر ي و صلح قانوننك حالاً محافظه مرعيت ايذن مواد پله



تعارض ایدن احكامنك الغاسندن وقانونك تاريخ مرعيتيله عدليه وكيلنك قانون حكمنى اجرايه مأمور اولديغندن باحث بولمقده در. تمیز محكمه سنك تشكیلاتنه دائر عدليه وكالتيله انجمنك تماماً مطابق قاله رق اجرايته ديكي تعديلاته قلمه آلان لایحه هیئت عمومی نك تصویب نه عرض اولنور .

|            |           |           |          |           |             |                    |         |
|------------|-----------|-----------|----------|-----------|-------------|--------------------|---------|
| اعضا       | اعضا      | اعضا      | اعضا     | اعضا      | اعضا        | اعضا               | اعضا    |
| بالیکسر    | قونیه     | ادرنه     | آقره     | آنطالیه   | مضبطه محرری | عدلیه انجمنی رئیسی |         |
| عشان نیازی | موسی کاظم | حسن خیری  | احسان    | احمد ساقی | صلاح الدین  | مصطفی فوزی         |         |
| اعضا       | اعضا      | اعضا      | اعضا     | اعضا      | اعضا        | اعضا               |         |
| بروسه      | قیصری     | زونغولداق | مغله     | سینوب     | ماردین      | قوجه ایلی          | بالیکسر |
| سنیح       | حسن فرید  | نظیف      | علی نظمی | رفیق      | عثمان فرید  | راعب               | صادق    |

### تمیز محكمه سی تشكیلاتنه دائر قانون

#### عدلیه انجمنك تعدیلی

بوماده طی ایداشدر .

ماده ۱ — تمیز محكمه سی درت حقوق، درت جزا و بر تجارت دائره سندن متشکل و دواؤردن هر برینك وظیفه سی بوقانون و حقوق و جزا دعوا الری اصول محاکمہ لری و صلح حاکم لری قانون لریله معیندر .

ماده ۲ — تمیز دائره لرندن هر بری بر رئیس و درت اعضا دن ترکیب ایدر . هر دائره ده بر احتیاط اعضا بولنور . دائره رئیس لرینك فوقنده بر برنجی رئیس واردر بولنورن باشقه بر باش مدعی عمومی ایله رفاقتنده بر باش معاون و لزومی قدر معاون بولنور .

#### حکومتك تکلیفی

ماده ۱ — محكمه تمیز تشكیلاتنك توسیعه دائر ۱۴ تشرین ثانی ۳۹ تاریخلی قانونك ایکنجی و اوچنجی و دردننجی و محاکمك تشكیلاتنه عا ئد احکامی معدل ۸ نسان ۳۴۰ تاریخلی قانونك سکرنجی ماده لریله محكمه تمیز تشكیلاتنك توسیعه دائر ۱۰ مایس ۱۹۲۶ تاریخ نو ۸۳۴ نومرلی قانون مقسامنه قائم اولق اوزره اشبو قانون تنظیم قلمشدر .

ماده ۲ — تمیز محكمه سی اوچ حقوق درت جزا و بر تجارت دائره سندن متشکل و هر برینك وظیفه سی بوقانون و اصول محاکمات و صلح حاکم لری قانون لری ایله مقیددر .

ماده ۳ — تمیز دائره لرندن هر بری بر رئیس و درت اعضا دن ترکیب ایدر . علاوه اولونان تجارت و دردننجی جزا دائره لری اعضا سی دیگر دواؤر اعضا لرینك درده نزیلندن دولایی هر دائره دن آلنه حق ایکیشر اعضا ایله موجود اوچ احتیاط اعضا آره سندن رئیس اول طرفندن تقریب اولونور . دیگر اعضا لر دخی احتیاط اوله رق لزوم و احتیاجه کوره کذلک رئیس اولك تسمییله ایجاب ایدن دائره لرده ایضای وظیفه ایدر لر و دائره رئیس لرینك فوقنده

بر، برنجی رئیس و باش مدعی عموم ملک رفاقتنده بر باش  
معاون ایله لزومی قادر معاون بولنور .

ماده ۴ — جزا قانوننده اعدام و مؤبد و موقت  
آغیر حبس و مؤبد سور کون و بس سنه دن فضله حبس  
و خدمات عامه دن مؤبداً ممنوعیت جزا لرینی مستلزم  
جرم لره عائد حکم و قرار لر برنجی و برنجی دأره و وظائفی  
خارجنده قالان جرم لره عائد و یا بود عوار لره متفرع بالجمله  
حکم و قرار لر ایکنجی و قباحت دعوا لر یله بوتون خصوصی  
قانون لره جزای موجب فعل لره و تصحیح سنی و قید و اسم  
و تمغا جزای تقدیبی دعوا لرینه متدائر قرار لر اوچنجی  
و جزا ده نقل دعوی و جزا تطبیقاتی قانوننک ۳۶ برنجی  
ماده سنده مصرح و تمیزه مودوع قسمه متعلق تعیین مرجع  
خصوصاً یله ایکنجی و اوچنجی جزا دأره لر ی وظائفندن  
اولوب باش مدعی عموم یلکدن تودیع اولنه جق قرار لر  
در دنجی جزا دأره لر نده تمیزاً تدقیق اولنور .

محا کهلری تمیزه مودوع حاکم و الیلرک محکمه سی  
فعلک ماهیتنه کوره ممانل فعلارک مرجع تمیزی اولان دأره یه  
عائد و بوبابده صدور ایده جک قرار لرک احکام اصولیه  
دأره سنده تمیزه صفتیه تدقیق جزا هیئت عمومی سه سنه راجعدر .

ماده ۵ — حقوق دأره لر ندن برنجیسی ایکنجی  
و اوچنجی حقوق دأره لرینک و وظیفه لر ی خارجنده قالان  
حقوق دعوا لرینه و ایکنجیسی عین حقلر مستئنا اولمق  
اوزره شخصه و عائله یه و نفقه یه و میراثه متعلق محاکم اصلیه  
و صلحیه ده کوریلن بالجمله حقوق ایشلریله حقوق و تجارتده  
علی الاطلاق نقل دعوی و تعیین مرجع خصوصاً نه  
و اوچنجیسی صلح قانونی احکامنه توفیقاً صلح محکمه لر نجه  
کوریلن و ایکنجی حقوق و تجارت دأره لر ی وظیفه سی  
خارجنده بولنان حقوق ایشلرینه متعلق حکم و قرار لر ی  
و تجارت دأره سی دخی محاکم اصلیه و صلحیه دن تجارته  
متعلق ویرلش اولان حکم و قرار لر له حقوق دأره لر ی  
وظائفندن اولوبده برنجی رئیس طرفندن تودیع اولنه جق  
بالجمله حقوق ایشلرینه متعلق حکم و قرار لر ی تمیزاً تدقیق  
ایدنر و دوائر خصوصیه دن و یزیه جک قرار لر اکثریتله

ماده ۳ — حقوق دأره لر ندن برنجیسی تأسیسه و غیر  
منقوله عائد عینی حقلره متعلق دعوا لر ی ؛

ایکنجیسی: عینی حقلر مستئنا اولمق اوزره شخصه،  
عائله یه، نفقه یه، میراثه و وصایته متعلق محاکم اصلیه و صلحیه ده  
کوریلن بالجمله دعوا لر ی ؛

اوچنجیسی: صلح محکمه لر نجه کوریلوب ایکنجی  
حقوق و تجارز دأره لرینک و وظیفه لر ی خارجنده بولنان  
حقوق دعوا لرینی ؛

در دنجیسی: منقوله عائد عینی حقلره و تصحیح سن  
و قید و اسم و تمغا جزای تقدیسه نه متعلق دعوا لر یله برنجی ،  
ایکنجی و اوچنجی حقوق دأره لرینک و وظیفه لر ی خارجنده  
قالان دعوا لر ی تدقیق و رؤیت ایدر .

تجارت دأره سی دخی محاکم اصلیه و صلحیه دن تجارته  
متعلق ویرلش اولان حکم و قرار لر یله حقوق و تجارت  
دعوا لرینه عائد نقل دعوی و تعیین مرجع خصوصاً برنجی  
رؤیت ایدر .

ماده ۴ — جزا دأره لر ندن برنجیسی: جزا قانوننده  
اعدام و مؤبد و موقت آغیر حبس و مؤبد سور کون  
و بس سنه دن فضله حبس و خدمات عامه دن مؤبداً ممنوعیت  
جزا لرینی مستلزم جرم لره عائد حکم و قرار لر ی ،

ایکنجیسی: صلح محکمه لر نجه جزا قانوننه توفیقاً  
کوریلن جزا دعوا لرینی ، اوچنجیسی خصوصی  
قانون لره توفیقاً محاکم اصلیه و صلحیه جه کوریلن جزا  
دعوا لر یله جزا ده نقل دعوی و جزا تطبیقاتی قانوننک  
۳۶ نجی ماده سنده مصرح و تمیزه مودوع قسمه متعلق  
تعیین مرجع خصوصاً برنجی ،

در دنجیسی: برنجی ، ایکنجی و اوچنجی جزا دأره لر ی  
وظائفی خارجنده قالان جزا دعوا لرینی تدقیق و رؤیت  
ایدنر .

محا کهلری تمیزه مودوع حاکم و مأمور لرک محا کهلری

فعلك ماهيته كوره نمائل فعللرك مرجح تميزى اولان  
دائرة عائد و بوباده صدور ايده جك قرارلرك تميزاً  
تدقيقى جزا هئيت عموميه سنه راجعدر . شوقدر كه اصل  
دعوايى رؤيت ايتمش اولان دائرة هئيتى بو هئيت  
عموميه ده بولنه مازلر بو هئيت عموميه ده نصاب اجتماع  
نأمينى قابل اوله مازسه حقوق قسمندن اعضا آلته بيلير .  
بوصورتله تدقيقات تميزيه اجرا ايدن هئيت عموميه قرارلرينه  
قارشى حكى ويرن دائرةك حق اصرارى واردر .  
اصرار اوزرينه هئيت عموميه دن ايكنجى دفعه عين  
صورته ويريلن قراره اتباع مجبوريدر .

ماده ۵ — تميز برنجى رئيسى ؛ هئيت عموميه لره  
رياست و بو هئيت لره مودوع وظيفه لرى تنظيم و اداره و اعضايى  
دائرة لره توزيع و لى الحاجه ايشى نسبةً چوق اولان  
دائرة ديكر دائرة دن موقهً اعضا سوق ايدر .

دائرة لردن برينك ايتى اعضا سوق صورتيله تدوير  
ايديله ميه جك درجه ده چوغالدينى تقيدرده برنجى رئيسك  
تكليفيله او دائرة عائد وظيفه لردن برقسى عدليه و كالتجه  
ديكر بر دائرة به توديع اولنه بيلير .

برنجى رئيسك كوستره حكى لزوم اوزرينه رئيس  
و اعضا لردن برى ويا بر قاچى هئيت عموميه وظيفه سنه  
كنديسنه معاونت ايدر . برنجى رئيسه معذرتى حالنده  
رئيسلردن ك قدمليسى وكالت ايلر .

ماده ۶ — تميز دائرة لردن و يريله جك قرارلرا كيرتيله  
انخاذا اولنور .

ماده ۷ — محكمه تميز هئيت عموميه سى جزا و حقوق  
وجزا اولق اوزره ايكي قسمدر .

حقوق هئيت عموميه سى : حقوق و تجارت و جزا  
هئيت عموميه سى : جزا دائرة لردن تشكىل ايدر هر ايكي  
قسمده عدد مرتبلىرىك اوچده ايكي سنك اجتماعيله نصاب  
مذاكره حاصل اولور و عدد مرتبلىرىك اكثر ثب  
مطلقه سيه قرار ويريلير .

هر ايكي هئيت عموميه ده اكثر ثب تأمين اوله ميان  
مسائلده او قسمه منسوب اولوب مذاكره اشتراك

انخاذا اولنور و احكام مخصوصه دائرة سنه على مرافقه  
و تصحيح قرار خصوصاتى دخى ككان جايريدر .

ماده ۶ — تميز برنجى رئيسى هئيت عموميه لره رياست  
و بو هئيت لره مودوع وظيفه لرى تنظيم و اداره و اعضايى  
دائرة لره توزيع و لى الحاجه ايشى نسبةً چوق اولان  
دائرة احتياط اعضايى موقهً سوق و محكمه تميزك انتخاباته  
متعلق ايشلرى حقنده و كالتله بخايره ايدر . دائرة رئيسى  
و اعضا لرى برنجى رئيسك كوستره حكى لزوم اوزرينه  
هئيت عموميه وظيفه سنه برنجى رئيسه معاونت و برنجى  
رئيسك معذرتنده رئيسلردن ك قدمليسى كنديسنه وكالت  
ايدر .

ماده ۷ — محكمه تميز هئيت عموميه سى جزا و حقوق  
اولق اوزره ايكي قسمدر . جزا هئيت عموميه سى جزا  
و حقوق هئيت عموميه سى حقوق و تجارت دائرة لردن  
تشكىل ايدر . هر ايكي قسمده كندى عدد مرتبلىرىك  
اوچده ايكي سنك اجتماعيله نصاب مذاكره و موجودك  
اوچده ايكي سنك اتفاقيله نصاب اكثر ثب حاصل اولور .  
هئيت عموميه ده اكثر ثب تأمين اوله ميان مسائلده او قسمه  
منسوب اولوب مذاكره اشتراك ايتهمش اولان اعضا  
جلب اولنور و بو صورتله ثلثان اكثر ثب تأمينى قابل

ایتمش اولان اعضا جلب و کیفیت. تدقیق اولنهرق اکثریت مطلقه ایله قرار ویریلیر .

علنی مرافعه جریان ایدن دعوالرده اکثریت حاصل اوله مدینی تقدیرده او قسسه منسوب اولوب مرافعهیه اشتراك ایتمین اعضا جلب و مرافعه تکریر ایدلمیهرك یالکنز ضبطك قرائتیه بالا کتفا تدقیقات اجرا و قرار اتخاذ اولنور .

ماده ۸ — تمیزك ایکی دائرهسی ویا بر دائرهك ایکی قراری آرسانده بر برینه عینی مسئلهلرده تضاد و مبانیت کوریلدیکی ویا تقرر ایتمش بر اجتهادك تبدیلنه احتیاج حاصل اولدینی تقدیرده برنجی رئیس تضاده مبانیت شکنده . متباین اعلاماری و اجتهادك تبدیلی لزومی حالنده اجتهادك تبدیلنه سائق اولان سیدلری متضمن اوراقی علاقه دار دائره ویا دائرهلردن جاب و تلخیص و نسخهلرینی تکثیر ایله اجتماعن الك آشاعی اوچ کون اول هیئت عمومیه توزیع و اجتماع کوننده تعیین ایدر . بونك اوزرینه علاقه دار دائرهلر دخی اعضاسندن برینی اودائرهك نقطه نظارینی تشریح و مدافعهیه مأمورایلر . هر قسمك اوچده ایکیسیه ایله تشکل ایده جك هیئت عمومیهده و جزا ایشارنده باش مدعی عمومینكده حضوریه . کیفیت تدقیق اولنقدن سوکره نتیجهده بو موجودك اوچده ایکیسنك اتفایله اتخاذ اولنهرق قرار مائل ایشلرده مابه الامثال اولور . بو مسئلهلره تمیز برنجی رئیس باش مدعی عمومینك ویا علاقه دار دائرهلرک سوقیه مطلع اوله بیله جکی کبی رأساً دخی وضع ید ایدر .

ماده ۹ — محکمه تمیز قرارینه قارشى جزاده تصحیح قرار اصولی آنجق حکم و قرارك ذات و ماهیتنه طوغری بدن

اوله مازسه هر ایکی هیئت عمومیه اجتماعه دعوت و ایکنجی فقره موجبنجه تشکیل اولنهرق اکثریت مطلقه ایله قراره ربط اولنور .

ماده ۸ — تمیزك ایکی دائرهسی ویا بر دائرهك ایکی قراری آرسانده بر برینه عینی مسئلهلرده تضاد و مبانیت کوریلدیکی ویا تقرر ایتمش بر اجتهادك تبدیلنه احتیاج حاصل اولدینی تقدیرده تمیز برنجی رئیس علاقه دار دائرهلردن متباین اعلاماری ویا اجتهادك تبدیلنه سائق اولان بیلری متضمن اوراقی جلب و تلخیص و نسخهلرینی تکثیر ایله اجتماعن الك آشاعی اوچ کون اول هیئت عمومیه توزیع و اجتماع کوننده تعیین ایدر . بونك اوزرینه علاقه دار دائرهلر دخی اعضاسندن برینی اودائرهك نقطه نظارینی تشریح و مدافعهیه مأمورایلر . هر قسمك اوچده ایکیسیه ایله تشکل ایده جك هیئت عمومیهده و جزا ایشارنده باش مدعی عمومینكده حضوریه . کیفیت تدقیق اولنقدن سوکره نتیجهده بو موجودك اوچده ایکیسنك اتفایله اتخاذ اولنهرق قرار مائل ایشلرده مابه الامثال اولور . بو مسئلهلره تمیز برنجی رئیس باش مدعی عمومینك ویا علاقه دار دائرهلرک سوقیه مطلع اوله بیله جکی کبی رأساً دخی وضع ید ایدر .

ماده ۹ — محکمه تمیز قرارینه قارشى جزاده تصحیح قرار اصولی آنجق حکم و قرارك ذات و ماهیتنه

دوغری به مؤثر اولق اوزره تمیز لایحه سنده و یا تبلیغنامه ده در میان اولونان بر خصوصک تمیز اعلامنده مسکوت عنه قلمسی حالنده جاریدر .

تصحیح قرار طای باش مدعی عمومی به عائددر . بوطلب اوزرینه تمیز تدیقاتی اصل اعلامی و پر مش اولان دائره جه اجرا اولنور .

محل مدعی عمومی رأساً و یا علاقه دار لرك مراجعتی اوزرینه باش مدعی عمومی نظر دقتی جلب و اوراقنی ارسال ایدر لر . آنجق مراجعت واقعه یی موجب تصحیح کورمز لرسه باش مدعی عمومی کیفیت تدیق ایله اعلامک اجراسنی و یا تأخیری در حال محله اشعار و بعده مقتضاسنه توسل ایلر .

ماده ۱۰ — جزا دائره لرندن برینک قرارینه فارشی باش مدعی عمومی اعلامک کند بسنه تودیعی تاریخندن اعتباراً او تونوز کون ظرفنده جزا هیئت عمومی سنه اعتراض ایده سیلر .

ماده ۱۱ — تشکیل محاکم و حقوق و جزا دعوالری اصول محاکم لری ایله سائر قانونلرك اشبو قانونه مخالف احکامی ملغادر .

ماده ۱۲ — اشبو قانون نشرندن معتبردر .  
ماده ۱۳ — اشبو قانونک حکمنی اجرایه عدلیه و کیلی مأموردر .

دوغری دن دوغری به مؤثر اولق اوزره تمیز لایحه سنده و یا تبلیغنامه ده در میان اولونان بر خصوصک تمیز اعلامنده مسکوت عنه قلمسی حالنده جاریدر . تصحیح قرار طای باش مدعی عمومی به عائددر . بوطلب اوزرینه تمیز تدیقاتی اصل اعلامی و پر مش اولان خصوصی دائره جه اجرا اولنور . محل مدعی عمومی رأساً و یا علاقه دار اولان لرك مراجعتی اوزرینه باش مدعی عمومی بوبابده نظر دقتی مدلل مطالعاته مستنداً جلب و اوراقنی ارسال ایدر لر . آنجق مراجعات واقعه یی موجب تصحیح کورمز لرسه مجرد بویوزدن دولایی اعلام حکمنی تأخیر ایده مز لر . باش مدعی عمومی مراجعت واقعه یی بالتدیق کوره چکی لزوم اوزرینه اعلامک اجراسنی و یا تأخیری در حال محله اشعار و بعده مقتضاسنه توسل ایلر .

ماده ۱۰ — جزا دائره لرندن برینک قرارینه فارشی باش مدعی عمومی اعلامک کند بسنه تودیعی تاریخندن اعتباراً ایکی هفته ظرفنده جزا هیئت عمومی سنه اعتراض حقی حائردر .

ماده ۱۱ — تشکیلات و اصول محاکمات قانون لریله سائر قانونلرك اشبو قانونه مخالف احکامی ملغادر .

ماده ۱۲ — اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .  
ماده ۱۳ — اشبو قانونک اجراسنه عدلیه و کیلی مأموردر .

|                               |               |                                   |
|-------------------------------|---------------|-----------------------------------|
| مدافئه ملیه و کیلی            | عدلیه و کیلی  | باش و کیلی                        |
| رجب                           | محمود اسعد    | عصمت                              |
| خارجیه و کیلی                 | داخلیه و کیلی | بحریه و کیلی                      |
| دوقنور توفیق رشدی             | محمد جمیل     | احسان بک افندی<br>اجنعه ده بولندی |
| نافعه و کیلی                  | معارف و کیلی  | مالیه و کیلی                      |
| بهیج                          | مصطفی نجاتی   | مصطفی عبدالحق                     |
| صحیه و معاونت اجتماعیه و کیلی | تجارت و کیلی  | زراعت و کیلی                      |
| دوقنور رفیق                   | مصطفی رحمی    | محمد صبری                         |

محکمه تمیز تشکیلاتنک توسیعی حقنده ۳۳ نومرولی قانون لایحه سی وعدایه و بودجه انجمنلری مضبطه سی

تورکیه  
بو یوک ملت مجلسی  
بودجه انجمنی  
۵۳ مضبطه نومروسی  
۳۳ اساس نومروسی

ریاست جلیله یه

محکمه تمیز تشکیلاتنک توسیعی حقنده اولوب باش وکالتنک ۳۱ مایس ۱۹۲۷ تاریخلی و ۳۳۳۳ نومرولی تذکره سیله ایکنجی دوره اجتماعیه ده مجلس عالی یه تقدیم و عدلیه و بودجه انجمنلرینه حواله ایدیلن و بو کره دوراً عدلیه انجمننجه آلیان لایحه انجمننزه تودیع قلمقله عدلیه وکیلی بک حاضر اولدینی حالده مطالعه و تدقیق اولوندی .

لا یحه نیک - عدلیه انجمنی تمیلنه کوره - برنجی و ایکنجی ماده لری تمیز محکمه سی تشکیلاتی توسیع و اعضا عددینی تعیین ایله مکده اولوب بودجه یه تأیری اعتباریله اشبو ایکی ماده یه حصر تدقیقات اولنمی موافق کورولش و عدلیه وکیلی بکدن آلیان ایضاحادن ۱۹۲۶ سنه سی طرفنده تمیز محکمه سی وارده سنک ۷۸۳۵۸ زه بالغ و بومقداردن ۲۸,۳۴۷ سی حقوق ، ۵۰,۰۱۱ ی جزا ایشلرینه متعلق اولدینی و بو وارده یه مقابل صادره مقدارینک ده سنه مذ کوره طرفنده ۲۴,۸۱۱ ی حقوق ، ۳۸,۸۷۰ ی جزا ایشلرینه عائد اولنق اوزره ۶۳,۶۸۱ دن عبارت اولوب بو ارقامه نظراً دائره رئیس لری و احتیاط اعضا لر دخی داخل اولدینی حالده سنه ده تقریباً هر حاکمه ۲,۰۰۰ ایش اصابت ایتدیکی آکلاشیلار ق تمیز دن چیقہ جق حکم لری قطعی ماهیتی قارشینسنده حاکم هر هم بودرجه مشغول بر اقیلمامق ، هم دهاز یاده اختصاص لردن استفاده ایدلک اوزره عدلیه انجمننک تمبدلی وجهله مذ کور ایکی ماده نک قبولی انجمننزه ده ضروری عد ایدلش و بو توسیعتنک یاپه جنی حساب اولنان ۱۰۰,۰۰۰ لیرا آراسنده کی فضلہ لغتک ۱۹۲۸ سنه سی عدلیه بودجه سنده نظر اعتباره آلتماسی مالیه وکیلی بکک ده حضور یله تنسیب قیلنہ ق لایحه نک هیئت جلیله یه تقدیمه

قرار ویرلشدیر .

۱۷ مارت ۱۹۲۸

|                                   |                             |             |           |           |       |           |
|-----------------------------------|-----------------------------|-------------|-----------|-----------|-------|-----------|
| رئیس                              | رئیس وکیلی                  | مضبطه محرری | کاتب      | آقره      | آیدین | ارضروم    |
| ادره                              | بور دور                     | غازی عینتاب | کوتاهیہ   | محمد رفعت | مهندس | نافع عطوف |
| شا کر                             | صالح وحید                   | علی جنانی   | نیازی     |           | مدحت  |           |
| ارضروم                            | الغزیز                      | بالیکسر     | بروسه     | سیواس     | سیواس | سامسون    |
| عزیز                              | میر حسن<br>امصاده بولونمندی | علی شعوری   | مخلص رشاد | رحمی      | شفیق  | عادل      |
| قر قلا ایلی                       | یوزغاد                      |             |           |           |       |           |
| محمد ناهید بک<br>امصاده بولونمندی | سلیمان سیری                 |             |           |           |       |           |

